

# EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXV - Número: 26.685

Lunes, 18 de julio de 1983

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Teresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958. Precio: 35 pesetas

## Angel Arroyo entre los grandes EL SABADO, PRIMERO EN EL PUY DE DOME. HOY, OTRA OPORTUNIDAD CON OCHO PUERTOS

Angel Arroyo Lanchas, el gran corredor abulense, se inscribió definitivamente en el grupo de los grandes después de haber vencido en el casi mítico Puy de Dôme. Una gran victoria en la dura crono-escalada que le aupó al quinto puesto en la clasificación general detrás de Pedro Delgado, que fue segundo en la etapa. El segoviano se encuentra a 1 minuto y cuarenta y cinco segundos del líder, y el abulense a 4,24. Esta distancia y con la fractura de omoplato de Pascal Simon, puede

reducirse hoy; una etapa con ocho puertos puntuables, uno de ellos de categoría especial.

La llegada de los Alpes era, para los expertos, el momento en que atacaría Arroyo, quien el sábado declaraba que se daría por satisfecho conservando la quinta plaza hasta París, pues ganar el Tour le parecía como un sueño inalcanzable. Aunque, sin duda, hará lo posible por intentarlo, y dedicar su victoria, como en el Puy de Dôme, a la afición española al ciclismo.

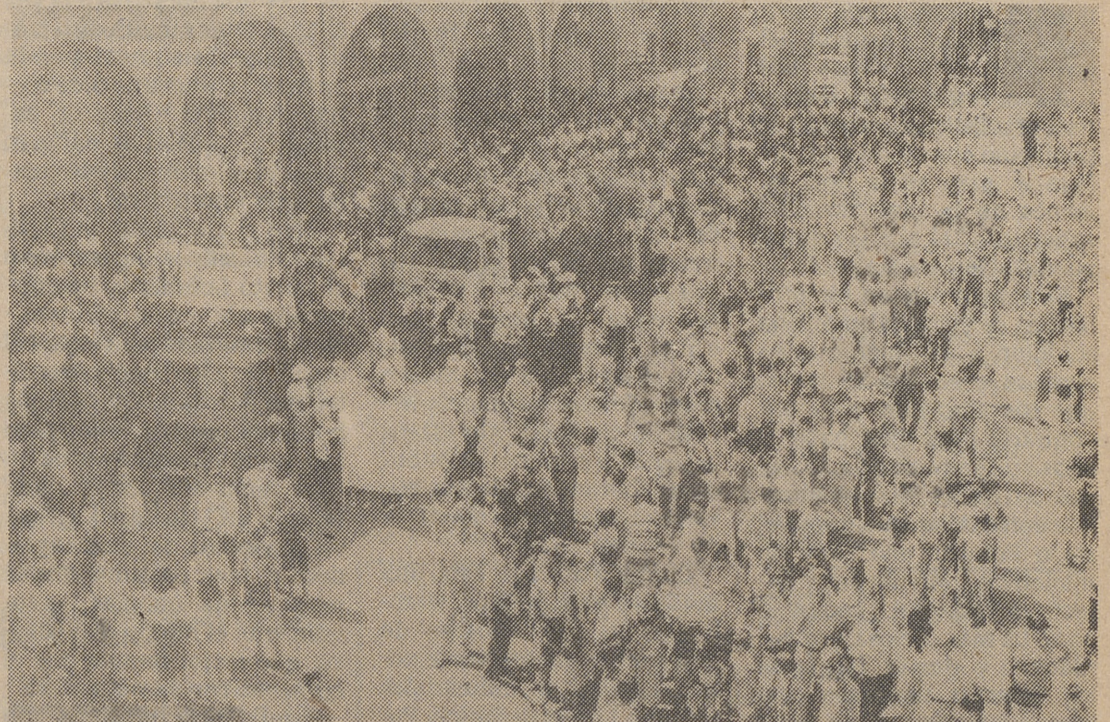


Foto: Lumbreras

## NUMEROSOS ABULENSES EN LA APERTURA DE LAS FIESTAS

Nada destacable en una apertura de fiestas que no han tenido un buen principio. El sábado a mediodía, el Mercado Chico se pobló de personas que esperaban presenciar el lanzamiento del cohete anunciador y escuchar el pregón del alcalde. En el salón del Ayuntamiento se procedió a la proclamación oficial

de reina de las fiestas y damas de honor y, seguidamente —veinte minutos después de la hora anunciada— sonó el cohete y José Luis Pujades pronunció su pregón. Terminado éste se puso en marcha la cabalgata anunciadora de las fiestas, formada por la comparsa de gigantes y cabezudos y las peñas —que

pese a los años de rodaje siguen sin otra música que los golpes al bombo— para recorrer las calles de la ciudad.

De los primeros actos festivos (celebrados, no celebrados, ajustados a programa y totalmente desajustados) ofrecemos amplia información en las páginas de este periódico.

## TERESA BARBERO Y JACOBO MELENDEZ EN LOS JUEGOS FLORALES

Aunque con menor asistencia que en anteriores ocasiones, se celebraron el sábado en la Casa de Cultura de nuestra ciudad, los XVIII Juegos Florales, que han tenido como protagonistas, junto a Natividad González, reina de las fiestas y sus damas de honor, a la novelista Teresa Barbero y al poeta Jacobo Meléndez. Ambos dieron muestras de su valoración de la cultura y capacidad poética. Teresa Barbero defendió la necesidad de apoyar a los escritores y Jacobo Meléndez hizo un buen recital del poema ganador de los Juegos.

En la foto, poeta y reina con las flores naturales.

Información en pág. 5.

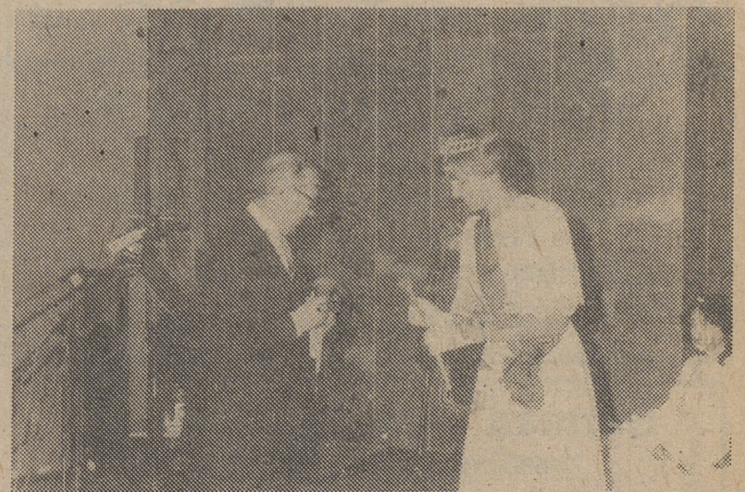


Foto: Lumbreras

### SUMARIO

- Una mezquita en el Hospital de peregrinos. Pág. 3.
- Apertura de las fiestas. Pág. 4.
- Poema ganador de los Juegos Florales. Pág. 6.
- Arenas: Invernaderos. Página 7.
- Navarredonda de Gredos: Fiebre aftosa. Pág. 8.
- El triunfo de Arroyo. Pág. 9.

*Chocaro* Confesor para todos

**FUTURAS MAMAS Y ROPA JOVEN  
EN LOS COLORES Y LINEAS MAS  
ACTUALES A LOS MEJORES PRECIOS**

## ENTREVISTA FELIPE GONZALEZ-FRAGA IRIBARNE

El balance del pasado período de sesiones, las relaciones Gobierno-oposición, la renovación del Tribunal Constitucional y el Plan Económico cuatrienal elaborado por el Gobierno son los principales aspectos tratados en la reu-

nión mantenida esta mañana entre el presidente del Gobierno, Felipe González y el líder de la oposición, Manuel Fraga.

La entrevista, celebrada en el Palacio de la Moncloa, finalizó a las 11 de la mañana.







SONSOLES

Una mezquita en el hospital de peregrinos. (2)

Expuestos ya los términos necesarios para la recta comprensión de nuestro tema, recordemos la afirmación del Ilmo. Sr. Don Baldomero Jiménez. "El hospitalillo de Sonsoles (en la bajada de ese nombre) se abre en 1502, para pobres y peregrinos, en el local de una vieja mezquita".

Don Baldomero Jiménez nos trae su afirmación en el folleto, "La Escuela Sacerdotal de Avila del Siglo XVI"; un apretado puño de páginas, que, por la abundancia de datos en su exposición y la bibliografía a que nos remite constantemente, será de aquí en adelante una guía que hay que tener en cuenta para el estudio de la espiritualidad abulense del siglo XVI.

La afirmación se encuentra, dentro del estudio, en el apartado dedicado a las fundaciones benéficas más importantes que se realizaron a lo largo del siglo XVI. Y lo que Don Baldomero intenta es manifestar que tales obras benéficas son el resultado del ambiente espiritual en que vivía la comunidad cristiana, siendo nuestra frase, el hospital se ubicó en el lugar de una vieja mezquita, un dato añadido, complementario. Por ello no tiene por qué darnos la cita, el autor o el documento.

La frase es, sin embargo,

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-26, recibirá un interesante folleto.

Excmo. Ayuntamiento de Avila RECAUDACION MUNICIPAL

Se comunica a todos los contribuyentes que están puestos al cobro los recibos de SUMINISTRO DE AGUA POTABLE Y RECOGID DE BASURAS correspondientes al período MAYO JUNIO de 1983.

muy digna de agradecer, pues resulta reconfortante conocerlo en momentos como el presente, cuando el Patronato de Nuestra Señora de Sonsoles está presente tanto en la vida civil como eclesiástica de la ciudad y circunstancias especiales requieren un profundo estudio histórico y jurídico de la ermita de Sonsoles, del hospital y de la vinculación de ambos al Patronato. Detalles y datos, como el que acabamos de reseñar, hemos buscado en obras que han tratado de los hospitales abulenses, o al menos de algunos hospitales, tales, como la del doctor don Florencio Tejerina, **Noticia histórica del Hospital Provincial de Avila**, en cuya primera parte hace un recorrido numéricamente bastante completo de los hospitales del XVI, y en la de Georges Demerson, "Don Juan Meléndez Valdés. Correspondance Relative a la Reunion des hopitaux d'Avila, trabajo en verdad meritorio, pero ni en el doctor Tejerina ni en el francés Demerson hemos logrado encontrar referencia alguna a la existencia de nuestro hospital ni dato más o menos complementario. Valga en descargo de ambos autores que la obra benéfica, Hospital de Peregrinos de Nuestra Señora de Sonsoles, fue de importancia relativamente pequeña, tanto en razón de las camas que tenía, como de las personas que acogía y limosnas que les proporcionaba; pero hay que señalar en contra de los referidos autores que el Hospital de Peregrinos ha sobrevivido a los restantes hospitales, lo que fue debido, sin duda alguna, a una mayor organización, que consistió en la unión indisoluble de la ermita y hospital bajo el Patronato, y a la exención e independencia de autoridades, que comportó la responsabilidad única del Patronato, en el culto, de la ermita, y en la labor caritativa, del Hospital de Peregrinos.

Con este dato complementario, nos preguntamos, ¿el Hospital de Peregrinos fue construido en el lugar y sobre los cimientos de una vieja mezquita?

Tribunal del concurso oposición para ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B.

Relación de opositores del turno libre que han superado la prueba b) de Conocimientos Específicos, con expresión de las puntuaciones obtenidas.

AREA FILOLOGICA

Almohalla Sánchez, Manuela: 5. Fiz Hernández, Andrés: 8,10. Gómez Dégano, Pedro: 7,25. González Hernández, M.ª Purificación: 6,92. Martín Moreno, M.ª Antonia: 8,62. Martínez Zamorano, Emilio: 7,85. Méndez Martín, M.ª Luisa: 8,10. Ortega Alonso, Jerónima María: 5,53. Parra Martín, Paula: 7,33. Redondo San Frutos, Miguel Angel: 7. Sánchez Martín, Adela: 6,10. Sánchez Sánchez-Vizcaino Víctor J.: 6,5. Sayans Sánchez, M.ª Teresa de Jesús: 9.

AREA DE CIENCIAS SOCIALES

García Andrino, José Angel: 9,25. García Sánchez, Rosa María: 6,75. González Martín, José Carlos: 8,6. Herrero Martín, Francisco Javier: 7,5. Jiménez Montero, M.ª Nieves: 7,1. Jiménez Tello, M.ª Milagrosa: 7,5. López Sanz, Inmaculada: 5,25. Muñoz Tomé, Rafael: 5,75. Sánchez García, Angel: 5.

AREA DE MATEMATICAS Y CIENCIAS DE LA NATURALEZA

Alonso Arroyo, M.ª Teresa: 6,6. Blázquez Guillermo, Lorenzo: 7,22. Collado Díaz, Lourdes: 6,85. Díaz González, Olga Milagrosa: 7,82. Do-

mínguez de Pablos, Mariana: 7,35. Fernández Ortiz, M.ª Rosa: 8,1. Galán Alvarez, Antonio: 7,18. González Sánchez, Rosa M.ª Angeles: 7,66. Hernández Martín, M.ª José: 9,33. Jiménez García, Jesús de Sta. Teresa: 6,5. Jiménez Martín, José Luis: 5,6. Labrador Martín, M.ª Teresa: 6,55. Lagares Alvarez, Pedro: 7,51. Lumbreras Sánchez, M.ª del Carmen: 6,6. Morcillo Blanco, César Natalio: 5. Pollo Marcos, M.ª Leonor: 6,95. Robles Agüero, M.ª Jesús: 7,65. Serrano Hernanz, Federico: 7,25.

Tribunal del Concurso Oposición para el ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B.

Se convoca a los opositores del Turno Restringido para realizar la prueba b) de aplicación didáctica, el martes día 19 de julio de 1983 a las 8 horas de la mañana, según el orden que a continuación se indica:

AREA FILOLOGICA

Número 1: Pisabarro Cadenas, Felisa. 2: Serrano Deza, Ricardo.

AREA CIENCIAS SOCIALES

1: Sánchez García, M.ª Dolores.

AREA MATEMATICAS Y CIENCIAS NATURALES

1: Encinar Fernández, María Milagros. 2: López López, María Cruz.

Tribunal del Concurso Oposición para ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B.

TURNO LIBRE

Se convoca a los opositores del Area Filológica, cuyos números se especifican, para realizar la prueba c) de Madurez Profesional, el martes día 19 de julio a las cinco de la tarde en la Escuela Universitaria de Profesorado de E.G.B. (C. Madrigal s/n).

Número 14: Fiz Hernández, Andrés. 22: Gómez Dégano, Pedro. 24: González Hernández, M.ª Purificación. 43: Martín Moreno, M.ª Antonia. 45: Martínez Zamorano, Emilio. 46: Méndez Martín, M.ª Luisa. 48: Ortega Alonso, Jerónima María.

F. Gómez de Liaño

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

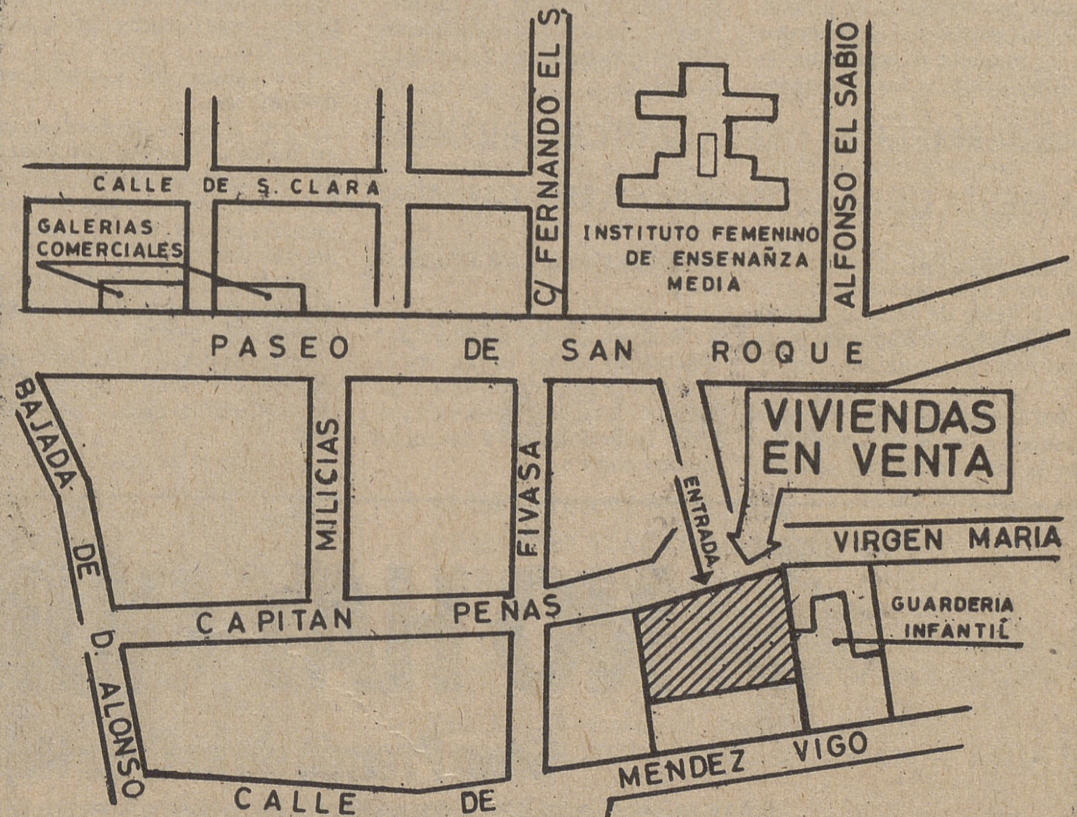
Cónsulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo de Don Carmelo, 22, 1.º-B. Teléfono: 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C.M. nº 5

Venta de pisos en zona San Roque LLAVE EN MANO MUY SOLEADOS



Tres, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, calefacción y agua caliente central, parquet, etc. GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Construye y vende:

CONSTRUCTORA PROYTEC, S. A.

INFORMACION Y VENTAS:

En la misma obra y en las oficinas:

Avda. 18 de Julio, 33-7.º

Teléfonos: 22 27 00 y 22 27 04.



# APERTURA OFICIAL DE LAS FIESTAS

Las Fiestas han venido... y como sigan así, cuando terminen es seguro que nadie sabrá cómo han sido. Y no hay más que ver que de lo anunciado, respecto a horarios, fechas y celebraciones, nada de formalidad.

Abrió el señor alcalde con su breve pregón, poco después de haber coronado a la Reina y sus Damas. Estaban las chicas nerviosas, como es natural, y más nerviosas se pusieron conforme pasaban los minutos y el acto no empezaba. Los retrasos en los actos que se celebran en el Ayuntamiento son normales, así que tampoco hay que asustarse. Por fin el secretario en funciones dio lectura al decreto en el que se nombraba a la Reina y Damas, a las que se entregó los respectivos diplomas. Después, la Reina del 82 entregó la corona y la gloria efímera a su sucesora en el trono, Natividad.

Una anécdota y un consejo. La anécdota estuvo en que una de

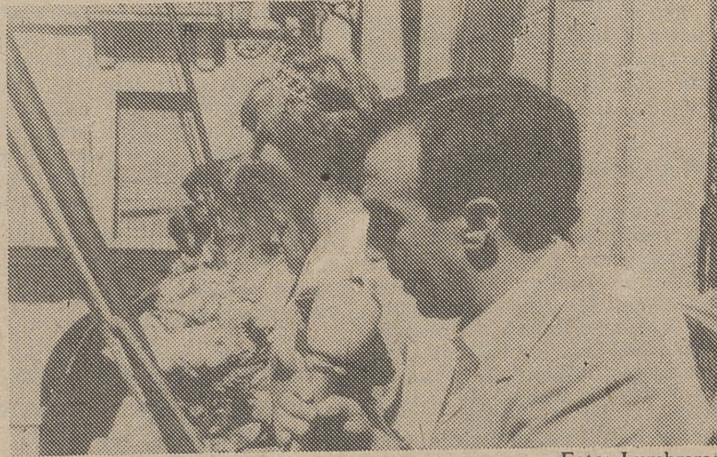


Foto: Lumbreras

las Damas llegó aún con más retraso que los miembros de la Corporación, pero eso fueron cosas de peluquería, y la pequeña vanidad de las mujeres a la hora de "ponerse guapas".

El consejo para el Ayuntamiento: por favor, formalidad. Que el comienzo de las Fiestas no sea la

tónica general de todos los días. Aún hay tiempo para rectificar y entonces contarán con el apoyo de todos. Sobre todo con el de los abulenses que quieren divertirse, muy a pesar de su poca seriedad.

F. J. S.

## Audiencias del presidente de la Diputación

El presidente de la Diputación, Jesús Terciado, ha recibido esta mañana una comisión para hablar de la carretera de Noharre a Collado. También ha recibido a las corporaciones de Cabizuela,

San Vicente de Arévalo, Cabezas de Alambre, Don Jimeno, Constanzana, Pajares de Adaja, Maeillo, Bularros, Navalperal de Pinares y Nava de Arévalo.

## REUNION SOBRE LA SEQUIA EN EL GOBIERNO CIVIL

Esta mañana ha continuado en el Gobierno Civil, la reunión sobre la sequía que comenzó el pasado martes día 12 de julio. A ella han asistido el gobernador de la provincia, el presidente de la Diputación y los directores

provinciales de Agricultura, Industria y MOPU.

Por otra parte, el gobernador civil de la provincia, Pedro Temboury ha recibido a las delegaciones de Blascosancho, Papatrigo y la FAE.

## LAS CARMELITAS DESCALZAS CELEBRARON LA FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Las Carmelitas Descalzas de San José (Las Madres) celebraron la fiesta de Nuestra Señora del Carmen, ayer domingo, 17 de julio con los siguientes cultos:

homilía a partir de las siete de la tarde.

También los días 20, 21 y 22 se celebrarán las 40 Horas. Por la mañana la exposición será a las 12, y por la tarde se reservará y se dará la bendición, a las ocho menos cuarto.

Por la mañana, a las 8 menos cuarto y a las 11,30 Santa Misa. Por la tarde, misa cantada con

## INCENDIOS FORESTALES DURANTE EL FIN DE SEMANA

En la finca "Madroneira" de la localidad de Guisando, propiedad de D. Severiano García García, se produjo un incendio a las 2,30 horas y finalizó a las 4.

Se quemaron 18 áreas de pinos, 70 pinos pequeños, 170 entre 10 y 15 de diámetro, todo ello valorado en 16.000 pesetas. Actuaron en la extinción del mismo las cuadrillas de ICONA números 3, 4 y 10; y el coche de incendios cisterna M-1; también colaboraron miembros de ICONA, dos parejas de la Guardia Civil y personal civil.

Las causas del incendio se desconocen.

En el término de Benisantos en la finca "Veneros" propiedad de D. Celedonio Fraile García, se produjo un incendio que comenzó a las dos horas y finalizó a las dos treinta.

Se quemaron 8 áreas de pinos, 32 pinos pequeños, valorados en cuatro mil pesetas.

Actuaron en la extinción del incendio miembros del ICONA, de la Guardia Civil y personal civil.

Las causas se desconocen.

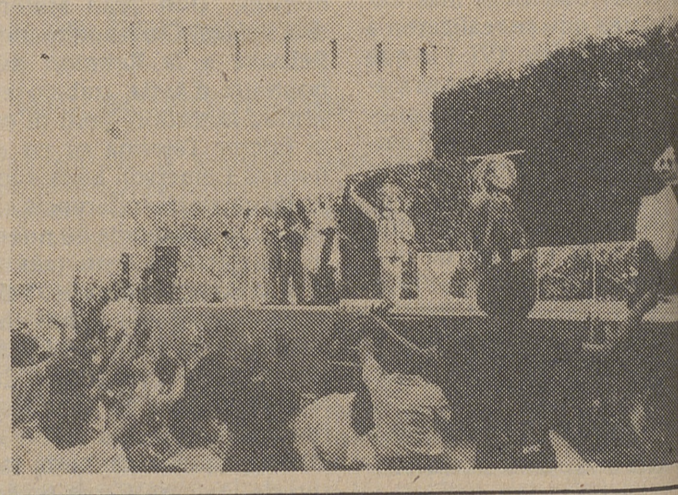
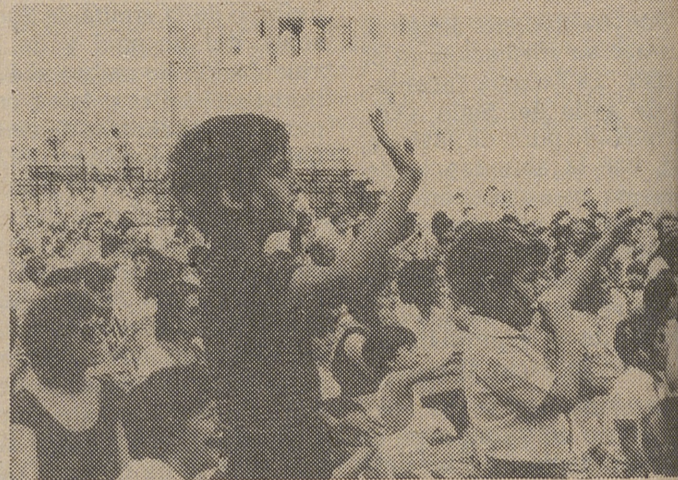
El capítulo infantil de las fiestas

## Los niños se divirtieron con sus espectáculos

Los espectáculos infantiles han sido los encargados de inaugurar el escenario instalado para estas Fiestas de Verano en los patios del Colegio Diocesano. Fue el sábado, a las siete de la tarde, la actuación de "Alejandro y sus muñecos", con un espectáculo

montado sobre la popularidad de diversos personajes infantiles de la televisión, y el domingo, a las siete y media, el festival titulado "A jugar con Pepe y Diego", con diversos concursos y premios para los niños asistentes.

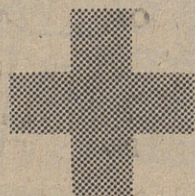
(Fotos: Lumbreras)



## Pacorro en el programa de Televisión "Tiempo nuestro"

El popular humorista abulense Pacorro actuará el próximo miércoles de 2 a 2,30 en el programa regional de la Segunda Cadena, "Tiempo nuestro". Realizará el número de la gallina y la conversación telefónica del hombre típico del pueblo. Una vez más deseamos suerte.

zará el número de la gallina y la conversación telefónica del hombre típico del pueblo. Una vez más deseamos suerte.



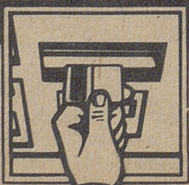
# NO HAY QUIEN DE MAS

## Gran Premio de la Cruz Roja. 28 de Julio.

Boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa, y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

TIEMPO/8800

# ESTAMOS CON LA GENTE



## Conozca las ventajas de nuestra Red de Cajeros Automáticos.



# CULTURA, POESIA Y BELLEZA EN LOS XVIII JUEGOS FLORALES

La cultura de Teresa Barbero, mantenedora de los XVIII Juegos Florales, la poesía de Jacobo Meléndez, ganador de los mismos, y la belleza de Natividad González y sus damas de honor, se combinaron el sábado, en la Casa de Cultura de nuestra ciudad, para dar realce, un año más, a los Juegos Florales con los que prácticamente se inician las fiestas de verano. El acto fue brillante, la presencia de asistentes nutrida y el abulensismo como denominador común. Estaban presentes el gobernador civil, Pedro Tembourny, alcalde de la ciudad, José Luis Pujades y concejales; presidente de la Audiencia, Simón Pérez; el senador Bosque Hita; el director provincial de Turismo, Mariano López Samaniego y, junto a las esposas de los reseñados, otras autoridades y personalidades.

## MARCO DE JUVENTUD Y BELLEZA

"Avila ha empezado las fiestas en un marco de juventud y belleza, protagonizado por la Reina y damas de honor", dijo el presentador del acto, Gonzalo M. González de Vega y Pomar, director de RCE en Avila, en el momento de la apertura.

Después y al tiempo que las nombraba iban apareciendo entre los aplausos del público esas damas de las fiestas: Ana Belén

Hernández del Bosque, acompañada por Jesús Ángel Jiménez; María del Pilar Caballero Jiménez, con Antonio García Martín; María del Pilar Herranz García, de la mano de Ernesto Sánchez García; María del Carmen Cid García, cogida del brazo de Jacinto Cid Blanco y Olga Basarte López, con Alejandro Jiménez Martín; seguidamente, escoltada por la Policía Municipal, bajo mazas y del brazo del alcalde de la ciudad, José Luis Pujades Martín, apareció la Reina de las fiestas, Natividad González de la Cruz.

Con la Reina y damas dando realce al acto desde la presidencia de la Casa de Cultura, el presentador leyó el acta del jurado calificador de los XVIII Juegos Florales, integrado por Mario Galán, Remedios Arjona, Jacinto Herrero, Isabel Hernández Gutiérrez, Fausto Zuruñero y Felipe Suárez González, actuando como presidente José Luis Pujades y como secretario José María Velayos López. Gonzalo González de Vega, hizo una breve biografía del ganador, Jacobo Meléndez Martínez, que también fue Flor Natural de los Juegos Florales en el 79, consiguiendo un acésit con posterioridad. Jacobo Meléndez es funcionario de la ONCE en Córdoba, está casado, tiene 5 hijos y ha realizado numerosos trabajos poéticos.

Su poema "Palabras confidenciales", ganador de estos Juegos Florales, que publicamos íntegro en la página siguiente, es un estudio poético de la existencia humana, desde la infancia, por los pasos de la vida, con las angustias, las alegrías y la lucha del hombre, tras recibir los aplausos del público, leyó el Madrigal para una Reina y su corte, que también fue ovacionado.

TERESA BARBERO: "LA CULTURA ES LO ÚNICO QUE PUEDE SALVAR A LOS PUEBLOS DE SU DESTRUCCION"

Teresa Barbero Sánchez, abu-



Natividad González, Reina de las Fiestas

lense, bibliotecaria, Premio Sésamo de Novela, finalista del "Nadal" y con otros importantes premios en su haber fue la encargada de mantener los Juegos Florales. Renunció a hacer una exaltación de la historia de Avila, por lo repetida, y se centró en las inquietudes culturales de la actualidad, defendiendo a los escritores y a los jóvenes valores. "El escritor —dijo— no es un bohemio ni un ser anárquico, sino un personaje integrante del mundo en que vivimos". El escritor —añadió— nace y se hace en soledad, "pero hay que reconocerle como portador del mensaje que produce".

Descendió luego al caso concreto del escritor en provincia y a sus dificultades para darse a conocer, motivo por el que quienes gobiernan en este ámbito deben ayudarlo, sin coaccionarlo. También se refirió, en este punto, a la anterior existencia, en Avila, de la revista "El Cobaya", que sobrevivió por el esfuerzo de un grupo de amigos, la financiación de una sociedad, y el apoyo del Gobernador, vecinos e incluso los propios promotores y escritores, algunos de los cuales llegaron a ser figuras en el campo de la cultura.

Insistió en la importancia de la ciudad para apoyar a sus incipientes intelectuales —"Avila es una ciudad que lo hace", aseguró hasta el punto de considerar que el mérito de muchas obras no hay que atribuírselo sólo a los escritores, sino a aquellos ciudadanos que supieron valorarlas y transcribirlas. "Hoy día —agregó—, la cultura necesita publicidad. Para llegar a todos debe ser deseada por todos y no es deseada si no se la conoce".

Teresa Barbero concluyó su alocución pidiendo que se creen bibliotecas ("la cultura es lo único que puede salvar a los pueblos de su destrucción), y que Avila apoye lo suficiente a estas instituciones como para que se pueda decir de ella que es una ciudad que ama la cultura y apoya a los artistas".

El acto finalizó con la despedida del presentador, que deseó a todos unas felices fiestas de verano, mientras la Reina acompañada por el poeta ganador y las damas hacían su salida del Salón de actos, entre los aplausos del público asistente.

Maximiliano Fernández  
(Fotos: Lumbreras y Mayoral)



Jacobo Meléndez, ganador y flor natural de los juegos florales



Teresa Barbero, mantenedora



La Reina y damas, tras su toma de posesión



Las primeras autoridades en el acto

LAMPARAS - ELECTRICIDAD

DEL NOGAL

MONTAJES ELECTRICOS  
PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO  
PORTEROS AUTOMATICOS

Todo lo relacionado con la Iluminación y Decoración del hogar así como MATERIALES para vivienda e industria

Avenida José Antonio, 36. Teléfono: 22 02 31.  
CABALLEROS, 10. — Teléf.: 21 13 51. — AVILA

AUTOMATICAMENTE



Red de

Cajeros Automáticos de las

CAJAS DE AHORROS

CONFEDERADAS

CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD AVILA

tu caja





AVILA-VERANO 1983

HOY LUNES

19 horas. Acto de homenaje a los Mayores en la Plaza de la Victoria (Mercado Chico). Gran festival a cargo de artistas abulenses y actuación de grupos de Coros y Danzas.

21 y 23,30 horas. NOCHE DE HUMOR. En los patios del Colegio Diocesano (Casa Social), actuación de los populares humoristas: "Bigote Arrochet", "Manolo de Vega", "Beatriz Carvajal", "Lusson y Codeso" y Ballet de bellas señoritas.

DIA 9 (MARTES)

10 y 16 horas. TENIS. En la Ciudad Deportiva continúan las eliminatorias del Torneo.

11 y 17 horas. BALONCESTO. Prosigue el Torneo de Baloncesto en la Ciudad Deportiva.

16,30 horas. AJEDREZ. 3.ª ronda del Torneo de Ajedrez en los Salones de la Dirección Provincial de Cultura.

17 horas. CONCURSO DE COCTELERIA. Con la colaboración del Gremio Abulense de Hostelería se celebrará en el patio de la Delegación Provincial de Cultura. Palacio de Bracamonte (Plaza Fuente El Sol).

19,30 horas. FUTBOL. VI Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento de Avila para juveniles que se disputará en el Estadio Municipal "Adolfo Suárez" entre los equipos: Casa Social, Camaral, Colegio Diocesano, Motor Ibérica.

19,30 horas. CONCIERTO. En el Jardín de El Recreo Concierto extraordinario de Acordeón a cargo de la Escuela Nacional de Acordeón, dirigida por el maestro Manuel Torres González.

(Para esta actuación se instalará un equipo de megafonía especial).

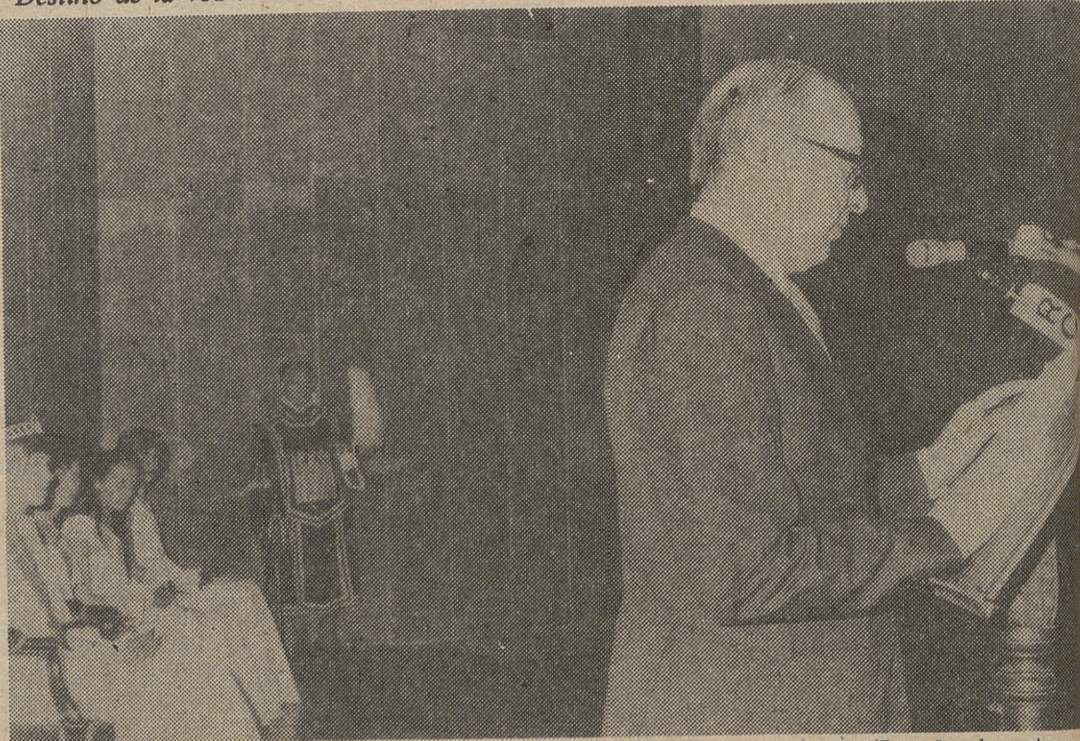
23 horas. ZARZUELA. En los patios de la Casa Social, la Compañía Lírica Española, dirigida por Antonio Amengual pondrá en escena: "La del manojo de rosas", de Pablo Sorozábal.

LEIDO EN LA CASA DE CULTURA

PALABRAS CONFIDENCIALES

(Poema ganador de los XVIII Juegos Florales)

Este es el poema ganador de los XVIII Juegos Florales convocados por el Ayuntamiento de Avila con motivo de las Fiestas de Verano celebrados anteayer en la Casa de Cultura. Su autor, como ya informamos es el poeta cordobés Jacobo Meléndez Martínez, quien lo presentó bajo el tema "Destino de la voz".



(Foto: Lumbreras)

Sobre el negro encerado que levantan los días,  
alguien traza las letras que explican un destino,  
y este latir de un barro enamorado  
—seudónimo del hombre—, este lejano niño,  
crecido para el llanto, los sueños y la muerte;  
tránsfuga de tinieblas, esclavo del suspiro;  
siervo de la quimera;  
heredero de un nombre de una carne, de un mito  
que es la esperanza; éste  
del viejo baluceo incomprendido  
en su Babel de siempre;  
éste que corta, con temor, los lirios,  
estrecha manos pasa, se sonríe;  
se asombra ante la noche fingida del abismo,  
y, bajo un reto ardiente de noche verdadera,  
pretende con estrellas amortajar su frío;  
éste que, a veces, juega la carta de la aurora,  
baraja mal, por torpe, y llora lo perdido;  
éste que sobre un páramo pregunta  
por la rama imposible; éste que se ha sabido  
con el alma indefensa  
ante un alba metálica de afilados cuchillos;  
éste que resucita las nanas que se han muerto  
—ecos tan sólo en vasto cementerio de olvido—;  
éste, en fin, con su lágrima y su luto,  
alza los ojos, porque espera un brillo  
que horade farallones de su niebla  
personal, en el tiempo de su exilio...

Vida le dieron... Luego,  
guerra en el mundo y mundo de exterminio:  
funeraria noticia  
de lápidas, disparos y tañidos  
de campanas; sangre dilapidada  
—barata mercancía—. Es historia en los libros,  
cuando tuvieron aires de libertad y nieve,  
en Europa, nostalgia de los trinos,  
y era la siembra un don menospreciado  
por los campos ariscos.  
Ahora, en territorio  
de su parvo recinto,  
aroma el gozo muros de su casa,  
como aroma una rosa los pies del crucifijo.  
Aquí corren los días, con su luz de sonrisas  
o su sombra de angustia, tan mansos y sencillos  
como el rumor del agua  
que brota de los grifos.  
No las invita nadie, mas vienen las memorias,  
aunque el alma quisiera la suerte del olvido,  
y, a veces, el recuerdo descubre una tristeza,  
como el sol indiscreto la mancha de un visillo.  
El hombre, como Crespo de incógnita fortuna,  
acumula un tesoro (la paz consigo mismo).

\*\*\*

Tregua para el tumulto. Claridad en rehenes  
del pecho, con paréntesis de hastío.  
¿Quién pasará ese puente  
al futuro tendido?  
Como el ala de un ave roza el monte,  
toca una nube al alma, que no encuentra cobijo  
en su propia negrura, en los presagios  
que dejan al viviente estremecido  
por días venideros... El corazón parece

hecho de marzo; sí, del mes ambiguo,  
a medias sol y lluvia, a medias gozo y pena  
en su hondura perdido,  
apeteciendo, acaso, una franca salida  
del vasto laberinto.  
Porque la bruma ofende las columnas más bellas  
hasta que llegue, esbelta proclamación del frío  
con la luz vencedora;  
porque es dulce la gracia que conceden los trigales  
y hoy es sólo la tierra  
un cuerpo malherido;  
porque, lamiendo el muro que cela tantas cosas  
otorgan las hogueras un resplandor rojizo gemido  
del ocaso o de la sangre;  
porque el pie nunca puede elegir sus caminos  
...en dédalo la vida se convierte,  
y en medio del silencio, fugitivo,  
alguien se agita, clama, titubea;  
errabundo sin brújula; tributario del frío;  
actor en un teatro de soledad y llanto,  
por el latir oscuro de su pecho aplaudido.

\*\*\*

"Mañana" es la palabra,  
pronunciada con miedo, con fervor o con brío  
cuando una enorme llama deja escapar el humo  
de las horas que enlutan el espacio enemigo  
y el corazón, que es siempre  
un cazador furtivo,  
quiere cobrar sus presas de nostalgia  
sin destreza o con tino.

El hombre cruza el vado, siempre enjuto  
de ese delgado río  
de su sangre, y en el retorno mira  
las frentes de sus hijos  
—contemplación feliz de unos enigmas—,  
y queda sin respuesta su ardor inquisitivo.  
¿Será suyo el ajuar de la tristeza  
o suyo el alborozo en hondo escalofrío?  
La vida: lenta brisa o rauda viento  
que golpea los árboles altivos;  
diamante entre la niebla;  
noche que borra un esplendor de vino;  
música de vocablos de poetas;  
silencioso programa de delitos;  
tela de seda; roca  
de cuarzo; fulgores de un inmenso paraíso  
o fiesta de tinieblas, anunciando  
aquejar infinito;  
ronco mensaje de garganta herida;  
declaración altísima del trino;  
seguridad del réquiem;  
—esquela funeral; noticia del bautismo—...  
Las sombras de los hijos... Un canto se quiebra  
tejer, apasionado, con rayos o con hilos  
de un sol que asiste, ingenuo y dominante,  
al juego alborotado de los niños;  
y el hombre, prisionero  
(nunca pierde su estirpe de cautivo),  
con la aguja oxidada de la vida  
ha de enhebrar olvidos,  
y, de cara al misterio, en su presente,  
sólo dice: "Dios mío"...

Información ofrecida por:



Angel

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

Concesionario de Reloj "DUWARD"

REGALOS

LISTAS DE BODAS-PORCELANAS BIDASOA  
JOYERIA DE PLATA S'PALIU

San Millán, 2 y Duque de Alba, 1 — AVILA

SAN ROMAN

MEGAFONIA Y SONIDO

40 AÑOS AL SERVICIO DE AVILA

ESTRADA, 2

TELEFONO: 21 14 85



## ARENAS DE SAN PEDRO:

## El cultivo en invernaderos de la comarca

Dentro del contexto agrícola de la Comarca de Arenas de San Pedro y teniendo en cuenta los microclimas que existen en algunas localidades, la implantación de cultivo bajo plástico es de gran importancia para la economía de muchas familias agrarias y amplía el período anual de producción de hortalizas.

Desde el año 1977, la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria viene dedicando parte de sus actividades a la promoción de este tipo de agricultura.

Los cambios profundos que se están dando en los últimos años, han afectado también, por determinadas circunstancias, a los hábitos alimenticios que demandan al mercado productos hortícolas durante todo el año.

Como no siempre que consiguen buenas condiciones ambientales de temperatura, humedad, etcétera, para el desarrollo de los cultivos, el hombre, desde siempre, ha tratado de mejorarlas con camas calientes, semilleros, cortavientos, etc. Y en esta búsqueda de elementos protectores se llegó a la utilización de los plásticos en la agricultura, con el fin de proteger o forzar los cultivos aprovechando el efecto invernadero que proporcionan estos materiales.

Entre los tipos de plástico que más se han utilizado tenemos:

—POLIETILENO: En varios colores y espesores. Se utiliza para túneles y acolchados, y tiene una duración media de dos años.

—POLIVINILO: Láminas flexibles o semi-flexibles, reforzadas con red de nailon. Duración media de 5 años.

—POLIESTER: Son placas gruesas, tipo uralita, y tiene una duración media de 10 años.

La utilización de los plásticos presenta, entre otras, las siguientes ventajas:

—Adelanta o retrasa, según necesidades, la salida del producto, con la consiguiente mejora del precio.

—Aumenta de manera espectacular la producción.

—Mejora considerablemente la calidad.

—Se controlan mejor las plagas y enfermedades.

—Disminuyen los riesgos catastróficos (heladas, lluvias, vientos, etc.).

—Pero también tiene algunos inconvenientes:

—Requiere mayor especialización.

—Aumentan los gastos de producción debido a los costos de instalación, a la mano de obra, al mayor número de trabajos culturales, etc.

—Invierten mucha mano de obra (aunque en época de paro puede ser una ventaja).

## CONDICIONES PARA HACER RENTABLES LOS INVERNADEROS

A la hora de instalar invernaderos deben cumplirse algunas condiciones para que éstos sean rentables:

—Debe estar orientado al Sur, de tal forma que el eje longitudinal esté en dirección Este-Oeste. De esta manera se aprovecha al máximo la luz y el calor.

—El suelo debe ser rico y saneado. No tendría mucho sentido

lación de tres macrotúneles a jóvenes de El Arenal y El Raso que habían pertenecido a Planteles de Extensión Agraria. En estos túneles se cultivaban hortalizas de verano, que llegaron a recolectarse con un mes de adelanto.

Ese mismo año, la Agencia organizó un viaje colectivo con agricultores de varias localidades a la Comarca salmantina de Sequeiros, para visitar instalaciones de plástico.

A partir de ese momento, algunos agricultores se interesan por estas técnicas y en la localidad de La Parra se realiza la primera instalación de embergadura, con la construcción de un invernadero de políester con calefacción y riego por aspersión, en el que se cultivaron fresas durante todo el año y una pequeña parcela de claveles.



—Mayor calidad.  
—Más cantidad por m<sup>2</sup>.  
—Mayor período de fructificación.

## EL FUTURO

En la Comarca de Arenas de San Pedro existe un microclima bastante diferente al de otras zonas próximas que hace que la primavera empieza muy temprano y que las temperaturas veraniegas se alarguen.

La época en que comienzan a ponerse en el invernadero los cultivos de verano es, en años normales, en la segunda quincena de febrero, y en esas fechas las temperaturas mínimas absolutas son similares a las observadas en Lérida, Gerona, Jaén..., provincias en que las instalaciones de invernaderos tienen o pueden tener interés.

Por otra parte, en esta Comarca las explotaciones agrarias tienen poca superficie, por lo que adquieren mayor importancia los cultivos intensivos, entre los que se encuentran los protegidos por plástico, que pueden constituir una gran ayuda económica a la familia rural y pueden a la vez invertir mano de obra.

Algo que podría parecer problemático para la producción obtenida en los invernaderos es la comercialización. Sin embargo, a la vista del consumo de productos hortícolas en esta zona, pensamos que no habrá dificultades, puesto que las hortalizas producidas en esta Comarca podrían competir con ventaja con los traídos de otras provincias.

En consecuencia, creemos que la instalación de invernaderos tiene gran interés por los beneficios económicos y sociales que puede reportar a las familias agrarias que se dediquen a ello, tal como ya está sucediendo a quienes los tienen.

## SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA.

(Fotos: Lumbreras)

JOSE ESTEBAN ANTON  
PODOLOGO  
AFECCIONES DE LOS PIES

—Pies planos, cavos...  
—Ortopedia.  
—Plantillas a medida, ortosis, prótesis, etc.  
—Consulta diaria previa petición de hora.  
—Teléfono: 22 98 38.  
—Paseo San Roque, 29 - 2.º D  
—VP-8.

La experiencia fue muy satisfactoria pero demostró que la calefacción encarecía la producción y el gas-oil que se utilizaba para producir calor transmitía cierto sabor a la fruta, por lo que se optó por retirar el calor.

## NUEVAS EXPERIENCIAS EN LA ZONA

Poco después, esta primera instalación se amplió considerablemente, y en estos años se han venido dedicando a cultivos de fresas, hortalizas y flor cortada.

Simultáneamente, otros agricultores de Candeleda y Arenas se iniciaron en este tipo de agricultura intensiva, al principio con cierta timidez, que han ido perdiendo a medida que han ido comprobando los resultados.

A finales de 1982 la Agencia de

llegada de las heladas. Si se pretendiera obtener todo tipo de hortalizas en pleno invierno sería necesario usar calefacción lo que, como dijimos anteriormente, aumenta los gastos de producción y no se podría competir con productos procedentes de otras regiones con inviernos más suaves.

El 50% de la superficie cubierta se dedica al cultivo del tomate, que se empieza a recolectar en la segunda quincena de mayo y del que se obtiene unas producciones medias de 10-12 kgs. por m<sup>2</sup>, con una excelente calidad, por lo que se convierte en una hortaliza sumamente rentable. Otros cultivos de interés en estos invernaderos son las fresas, judías verdes, pimientos, pepinos y flor cortada, así como hortalizas que se aprovechan por sus hojas en invierno.

Lo que ha venido caracterizando a toda la producción obtenida ha sido:

—Adelanto en la recolección.

invertir en una instalación donde el sueño fuese pobre. Pero también el suelo se puede enriquecer.

—Debe estar protegido de los vientos, que pueden llegar a ser peligrosos.

—Deberán instalarse en lugares próximos a las viviendas, ya que requieren atenciones diarias.

## EXPERIENCIAS EN LA COMARCA:

La Agencia Comarcal de Extensión Agraria de Arenas de San Pedro empezó a trabajar en el campo de la agricultura bajo plástico en el año 1977, después de que el personal de la misma hubo asistido a cursillos de especialización en la Escuela Central de San Fernando de Henares.

Como en esa época no había experiencias en la Comarca, existía cierta resistencia entre los agricultores a iniciar ese tipo de agricultura. Por esta razón, la Agencia decidió subvencionar el material necesario para la insta-

ANTONIO GARCIA  
PODOLOGO

ORTOPEDIA DE LOS PIES  
PLANTILLAS ORTOPEDICAS A MEDIDA  
(TAMBIEN CON VOLANTE DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE MUFACE)

Prótesis para protección de juanetes, etc. uñas, callos, etc.

Petición de hora al teléfono: 21 12 44.  
C/ San Millán, 4.—AVILA

VP - 7

J. Luis Movilla  
Manrique

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, tardes  
(Excepto sábados)

LENTES DE CONTACTO

Avda. de Portugal, 8 - 2.º B.

TELEFONO: 21 34 73

AVILA C.S. N.º 1

## RAFAEL MARIN PEREZ

Médico Dentista

Consulta: Alfonso de Montalvo, 1. Avila. Telf. 22 66 78

Tardes de 5 a 8, excepto sábados

PREVIA PETICION DE HORA

C.M. n.º 43

auto escuela

VELASCO

Permiso de AUTOCAR en 8 DIAS

Titularidad y Dirección: Manuel VENTERO ALONSO  
Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 21 29 33 - AVILA



# NAVARREDONDA DE GREDOS: DECLARADA OFICIALMENTE LA FIEBRE AFTOSA

## Vacunación preventiva de animales

La fiebre aftosa o glosopeda sigue extendiéndose por la provincia de Avila. Ahora es Navarredonda de Gredos la localidad que se suma a la ya larga lista de afectados.

El reconocimiento oficial ha sido hecho en el Boletín Oficial de la Provincia del 14 de julio, mediante una circular del Gobierno Civil de Avila y la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla-León.

En la nota se dice que a propuesta de la Jefatura de Producción y Sanidad Animal de Avila, la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla-

León, ha tenido a bien disponer:

"Habiéndose declarado la Epizootia de Fiebre Aftosa, conocida en todo el territorio español también como glosopeda o gripe, en ganado bovino existente en el término municipal de Navarredonda de Gredos, esta Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, a propuesta de la Jefatura de Producción y Sanidad Animal de Avila, y en cumplimiento de cuanto se determina en el reglamento de Epizootias, capítulos XII, XXXVII y concordantes, por el que se regula la lucha contra Fiebre Aftosa, se pro-

cede a la declaración oficial de la existencia de dicha enfermedad.

Los animales enfermos y sospechosos se encuentran en la finca "El Hecho", propiedad de don Matías Hernando del Pino.

**Zona infecta:** Se considera la citada explotación como tal complejo, abarcando el total de las instalaciones.

**Zona sospechosa:** Comprende la totalidad de explotaciones bovinas, caprinas y porcinas ubicadas en el municipio de Navarredonda de Gredos.

**MEDIDAS A ADOPTAR.—A)** Inmovilización del censo de ganado vacuno, ovino, caprino y porcino existente en 25 Kms. a la redonda a partir del foco, quedando exceptuados de esta norma los animales destinados a sacrificio inmediato que hubieran alcanzado el peso reglamentario y procedieran de explotaciones indemnes si, previamente, hubieran sido observados rigurosamente por el veterinario titular responsable al menos cuarenta y ocho horas antes de su traslado y, en su caso, por no presentar signos de enfermedad.

**B).**—Aislamiento riguroso, por separado, de los animales enfermos y de los sanos que hayan tenido contacto más o menos inmediatos con aquellos y sean de especies receptibles.

**C).**—Empadronamiento y marca de todos los animales en los casos en que se crea necesario.

**D).**—Supresión de ferias, mercados y exposiciones de ganado en un radio de cincuenta kilómetros del foco.

**E).**—Vacunación preventiva obligatoria de todos los animales receptibles incluidos en la zona de inmunización, que se señala en el mismo Reglamento de Epizootias como un círculo de 25 kilómetros de radio y centro en la explotación afectada, así como revacunación de los animales ya vacunados".

Lo que se hace público para general conocimiento y más exacto cumplimiento.

Empresario, ¿necesitas emplear trabajadores? Preséntate en la Oficina de Empleo más próxima donde te informarán de la forma que puedes hacerlo con las mayores ventajas.

# Telefónica amplía las Centrales Automáticas de Aldeaseca; La Horcajada y Zapardiel de La Cañada

Continuando con el programa de ampliaciones en las Centrales Automáticas de la provincia, en fecha reciente entraron en servicio las nuevas líneas en la Central de Aldeaseca, recogiendo a su vez las de Sinlabajos y Villanueva del Aceral.

Posteriormente lo hicieron las pertenecientes a la Central de Zapardiel de La Cañada, habiéndose cumplimentado toda la demanda existente en

esta localidad, así como en las de Arevalillo y Martínez, conectadas a la misma.

Y ayer entraron en servicio todas las solicitudes de La Horcajada.

Para finales del semestre, se tiene prevista la ampliación y considerable mejora en la Red de San Pedro del Arroyo, con lo que se cubrirán las necesidades actuales en la zona, así como una reserva para futuras solicitudes.

## VARIACION DE FECHA ANUNCIO DE SUBASTA

### 115ª Comandancia de la Guardia Civil AVILA

Se pone en conocimiento de aquellas personas que pueda interesarles, que la subasta de OCHO caballos, que debía celebrarse a las 11,00 horas del día 30 de julio, en el Cuartelamiento de la Guardia Civil de Avila, sito en la

carretera Avila-El Espinar, lo será a la misma hora y lugar, el día 1.º de AGOSTO próximo, rigiendo para ello las mismas condiciones que se hacían constar en el citado anuncio.

Avila, 16 de julio de 1983.

## Nuevos dirigentes de las Juventudes Socialistas

Las Juventudes Socialistas de Avila, han celebrado este fin de semana una Asamblea provincial, en la que se eligieron los nuevos dirigentes provinciales:

Asimismo, trataron de las nuevas líneas a seguir en la provincia, entre las que destacan:

—Realización de una cam-

paña contra el desempleo juvenil.

—Realización de una campaña contra los municipios nuclearizados.

—El fortalecimiento de las Juventudes Socialistas en la provincia, incluyendo la creación de nuevas agrupaciones locales.

## Boletín Oficial de la Provincia Publicados los presupuestos de varios Ayuntamientos

En el Boletín Oficial de la Provincia de 14 de julio se publican anuncios de Ayuntamientos que tienen expuestos sus respectivos presupuestos ordinarios para presentar las oportunas reclamaciones que se crean necesarias. Estos Ayuntamientos son los de Gilbuena, Santa Cruz del Valle, Vita, Solosancho, Navarredonda, Papatrigo y Madrigal de las Altas Torres.

Se anuncian asimismo diversas subastas de parcelas, rectificación en el padrón municipal de habitantes, etc.

### PUBLICADO EL CONVENIO DE HOSTELERIA

El Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al sábado 16

publica exclusivamente una resolución de la Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social de Avila por la que se dispone el registro del Convenio Colectivo de Trabajo para el sector de Hostelería de Avila.

El acuerdo fue negociado y sido firmado por la Asociación de Empresarios de Hostelería de la provincia de Avila —integrada en la FAE— y las centrales sindicales UGT y CC.OO. En él contemplan, entre otros aspectos, que su vigencia será con efectos de primero de febrero, excepción de las tablas salariales que lo serán a partir del 1.º de abril, hasta el 31 de diciembre. Para luchar contra el pluriempleo las empresas se comprometen a no contratar personal oficio que realice jornadas completas de más de siete horas diarias en otra empresa. Las vacaciones no serán inferiores a treinta días y no podrán ser disfrutadas en el periodo estacional de mayor producción. El aumento salarial serán de un doce por ciento y el primero de octubre los salarios base pactados en este Convenio se elevarán en 2,5 por 100.

## ZONA DE RECLUTAMIENTO Y MOVILIZACION NUM. 12 — CAJA DE RECLUTA NUM. 121

### Junta de clasificación y revisión

Se recuerda a todos los señores jueces encargados de Registros Civiles en los municipios de esta provincia, que durante los meses de agosto y septiembre, deberán dar cumplimiento al artículo 68 del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, enviando relación de los mo-

zos nacidos desde primero de enero de 1965 a 31 de diciembre de 1965, que han de ser alistados en próximo año y Reemplazo de mil novecientos ochenta y cinco.

Avila, a 15 de julio de 1983. El teniente coronel presidente, Manuel Sánchez Miranda.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE AVILA



Gracias a un donante desconocido esta madre conoce a su hijo

## José Luis Ramos Guerreira

### TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia

Consulta previa petición de hora.

Av. José Antonio, 8. 1.º Dcha.

Teléfono: 22 42 61

Avila

C.M. n.º 21



# TOUR DE FRANCIA-83

## EL FRANCÉS MICHEL LAURENT, VENCEDOR DE LA DECIMOSEXTA ETAPA, CRUZO A PIE LA META

### Mantienen sus puestos 4º y 5º en la general Pedro Delgado y Angel Arroyo

SAINT ETIENNE, 17 jul.—El francés Michel Laurent, con un tiempo de 3 h. 49:38, ha sido declarado vencedor de la decimo-sexta etapa del Tour, disputada entre Issoire y Saint Etienne, de 143 kilómetros de recorrido, a pesar de haber cruzado la línea de meta a pie.

El holandés Henk Lubberding, que fue el primero bajo la pancarta de llegada, ha sido desclasificado por los comisarios por encerrar contra las vallas a Michel Laurent, que cayó al suelo.

El francés Pascal Simon continúa vestido de amarillo, quizá por última vez, ya que mañana se disputará la primera etapa alpina y con su fractura de omoplato es fácil presumir que no pueda aguantar el ritmo de los más rápidos.

Michel Laurent escapó en el descenso del puerto de Saint Etienne Sur Usson, kilómetro 22 de etapa, y ya no volvería a ser alcanzado a pesar de ser numerosos los intentos de enlazar con él, tan sólo Henk Lubberding conseguiría este objetivo y ambos se presentarían en la línea de meta con poco más de un minuto de ventaja.

Ya en las calles de Saint-Etienne, ambos corredores parecían disputar una prueba de velocidad en pista; debido que se observaban y ninguno se atrevía a atacar.

Finalmente, Lubberding atacó en la recta final, y el sprint fue lanzado a unos 260 metros de la meta, en pleno centro de una amplia calzada, y como Laurent quisiera rebasarle por la derecha, con toda regularidad, el holandés encerró al francés, en el preciso momento que iba a pasarle.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1, Michel Laurent (Francia), 3 h. 49:38. (media: 37,391 km/h). 2, Henk Lubberding (Holanda), m.t. 3, Jean-Luc Vanderbroucke (Bél.) a 1:07. 4, Christian Seznec (Fran.) a 1:08. 5, Pascal Poisson (Fran.), m.t. 6, Gerard Veldschelton (Hol.), m.t. 7, Pierre Bazzo (Fran.), a 1:10. 8, Christian Jourdan (Fran.), a 5:27. 9, Jan

Van Huwelingen (Hol.), a 5:28. 10, Marc Durant (Fran.), a 6:21. **LOS CORREDORES ESPAÑOLES OCUPARON LOS SIGUIENTES PUESTOS:**

35, Jesús Hernández Ubeda, a 6:33 del vencedor. 37, Celestino Prieto, mismo tiempo, 45, Enrique Aja, id. 48, Pedro Delgado, id. 51, Carlos Hernández, id. 70, Anastasio Greciano, id. 97, Angel Arroyo.

#### CLASIFICACION GENERAL

1, Pascal Simon (Francia), 75 h. 03:06. 2, Laurent Fignon (Francia), a 40. 3, Sean Kelly (Irlanda), a 1:21. 4, Pedro Delgado (España), a 1:45. 5, Angel Arroyo (España), a 4:24. 6, Maro Madiet (Francia), a 4:30. 7, Henk Lubberding (Holanda), a 4:54. 8, Jean-René Bernaudeau (Francia), a 5:20. 9, Johan van der Velde (Holanda), a 6:00. 10, Joaquín Agostino (Portugal), a 10:12.

#### EL RESTO DE LOS ESPAÑOLES QUEDAN ASI:

55, Celestino Prieto, a 48-36. 63, Jesús Hernández Ubeda, a 55-41. 68, Anastasio Greciano, a 1-00-32 h. 72, Carlos Hernández, a 1-02-38. 88, Enrique Aja a 1-24-26.

RESUMEN DE EFE.

## Arroyo y Delgado, favoritos para la victoria final

Por Emilio Muñoz Alemany

PARIS, 17 (Efe).—La proeza realizada por los españoles Angel Arroyo y Pedro Delgado, primero y segundo en la etapa más exigente de esta 70 edición del Tour de Francia, ha hecho que los observadores consideren a ambos como posibles ganadores del Tour.

Bajo un sol acuciante, a una media de casi 23 kilómetros por hora, Angel Arroyo y Pedro Delgado, clasificado a sólo 13 segundos del triunfador, relegaron a los grandes favoritos: El holandés Joop Zoetemelk, el australiano Phil Andersen y el francés Jean-René Bernaudeau, a muchos minutos en la general.

A pesar de que todos pronosticaban una victoria del belga Van Impe, especialista en este tipo de pruebas, el

campeón de Bélgica-1983, cinco veces rey de la montaña en el Tour, sólo entró en cuarta posición, a 30 segundos de Arroyo y detrás de Delgado y del colombiano Patrocinio Jiménez.

"Festival Arroyo-Delgado", "Arroyo-Delgado, el peligro español", titula en primera página el único rotativo dominical parisiense, "Le journal du Dimanche".

"El doble realizado por Angel Arroyo y Pedro Delgado, pulverizando todos los records, ha hecho que el Tour entre en la leyenda", escribe Jean Pierre Mengual en el citado periódico.

"De nuevo, Angel de la Montaña" y "Arroyo, rey del Puy de Dôme", califican al corredor de Avila. Recuerda el diario que, tras pasar a profesional en 1979, el abulense estaba lejos de imagi-

nar que, cuatro años más tarde, se impondría de manera magistral en la cumbre del macizo central.

Elogia los comentaristas galos, tanto de radio, televisión como del Journal du Dimanche, que Angel Arroyo pensaba tomarse la revancha en la pasada Vuelta a España, donde precisamente fue descalificado por supuesto doping, que no fue posible al fracturarse la muñeca derecha durante un entrenamiento, el 16 de marzo, lo que le privó de su forma en la citada Vuelta.

Estiman, felizmente, que con su "festival" del sábado en las cumbres del Puy de Dôme, Arroyo no sólo se ha tomado la revancha, sino que ha demostrado ser, quizá, junto con Pedro Delgado, el mejor escalador del Tour de este año.

## ANGEL ARROYO, BRILLANTE TRIUNFADOR EN EL PUY DE DOME, DECIMOQUINTA ETAPA

El sábado fue el día del corredor abulense Angel Arroyo en el Tour-83. Arroyo, como se esperaba, dio su medida en la decimoquinta etapa, crono-escalada al Puy de Dôme, que sirvió también para confirmar el gran momento de su compañero en el equipo "Reynold", el segoviano Pedro Delgado.

Se confirmaron los pronósticos de los que en épocas aún no lejanas fueron máximas figuras del deporte del pedal.

Y, aunque las dificultades a vencer sean aún grandes hasta el final del Tour en París, hay que seguir siendo optimistas en relación con lo que pueden hacer estos dos

grandes corredores españoles.

CLASIFICACION DE LA 15ª etapa, Clermont-Ferrand-Puy de Dôme, de 15,6 kilómetros, contra reloj:

1.º, Angel Arroyo, 40-43 (media horaria de 22,978 kilómetros); 2.º, Pedro Delgado, 40-56; 3.º, Patrocinio Jiménez (Colombia), 41-12; 4.º, Lucien

Van Impe (Bélgica), 41-13; 5.º, Michel Laurent (Francia), 41-25.

GENERAL INDIVIDUAL: 1.º, Pascal Simon (Francia), 71:06-55; 2.º, Laurent Fignon, a 52"; 3.º, Sean Kelly (Irlanda), a 1-29; 4.º, PEDRO DELGADO, a 1-45; 5.º, ANGEL ARROYO, a 4-24.

## Bahamontes, Julio Jiménez, Ocaña y ...Arroyo

El mítico Puy de Dôme, en el mundo del pedal, es algo así como la tesis doctoral de cualquier universitario. Hasta el pasado sábado sólo tres ciclistas españoles habían sido capaces de aprobar, con sobresaliente por supuesto, su correspondiente tesina. Desde ese día ya son cuatro, y precisamente, de los cuatro dos son abulenses, Julio Jiménez y Angel Arroyo; los otros dos, el toledano Bahamontes y el conqueño, afincado en Francia, Luis Ocaña. Angel Arroyo, pues, para hablar del presente, entra de lleno y por merecimientos propios en el doctorado ciclista.

Una posición ganada a pulso y con no pocos sinsabores y sufrimientos —para ser ciclista hay que saber sufrir—, pero Angel Arroyo en sus sufrimientos ha perdido más de una batalla fuera de la ruta. Puede, así lo esperamos los abulenses, al menos, que a partir de ahora

se le comiencen a conceder los méritos que, pedalada a pedalada, se ha sabido ganar, aunque más de uno no lo quiera reconocer. Bien es verdad que para los abulenses existe un refrán que nos dice bien a las claras, o al menos nos hace

tomar las cosas con filosofía, de que "no hay procesión sin tarasca", y en esto del ciclismo el barraqueño Arroyo se ha encontrado con más de una "tarasca".

Pero, en fin, tomémos las cosas por la parte dulce, nunca

por la amarga y menos en estos momentos, en los que Arroyo ha dado un salto de auténtico gigante, a la vez que ha demostrado, duela a quien duela, que es uno de los mejores ciclistas españoles del momento, e incluso está entre la élite de los mejores a nivel mundial. Su triunfo en la vuelta a España/82, a pesar de todos los pesares, es un hecho incuestionable, como su categoría está quedando demostrada en este Tour de Francia. No vamos a lanzar las campanas al vuelo, ni mucho menos a decir que va a ganar la ronda gala, aunque sobre el papel tiene un aceptable porcentaje de posibilidades. Sencillamente diremos que es un corredor como la copa de un pino y que lo ha acreditado una vez más.

Para cualquier aficionado que haya seguido las diferentes informaciones de los enviados especializados en la



(Foto: Lumberas)

(Pasa a página siguiente)

SE ADMITEN ENCARGOS DE

### TAPICERIA

TRESILLOS, SILLONES, SILLAS, etc.

Información: Teléf.: 22 07 89

MUEBLES

MEDAVI

Aviso a nuestros anunciantes

Rogamos a nuestros anunciantes nos remitan sus originales de publicidad lo más tarde a las 14 horas del día anterior a su publicación.



# ¿La culpa, de quién?...

## Suspensión de la prueba ciclista "III Trofeo Fiestas de Verano"

Pues no, no hubo prueba ciclista. El "III Trofeo Fiestas de Verano" se quedó para mejor ocasión.

¿Qué pasó?... ¿Qué falló?... Pues creemos que falló todo menos los espectadores aficionados al ciclismo, que afortunadamente son muchos en Avila, que acudieron en gran cantidad a la cita, prometiéndose muy felices. También acudieron, esto no haría falta decirlo, miembros de la Policía Nacional y Policía Municipal, dispuestos a mantener el mejor orden durante la prueba. Estaban los servicios de megafonía dispuestos, estaba la tarima para el jurado, autoridades y reina de las fiestas, con sus damas; estaba todo. Todo menos los componentes del Club Ciclista Abulense, que eran los organizadores, y los corredores.

mor de la suspensión; de que no había carrera.

Aunque conocíamos que no era el delegado de Deportes, al ver al concejal del Ayuntamiento D. J. Luis Lozano Resina, que era uno más de los que esperaban, nos atrevimos a interrogarle si tenía noticia de suspensión, a lo que nos contestó, amablemente, que no sabía nada más que ya se había cortado la circulación en algunos puntos del Circuito Urbano de las Murallas, prueba de que se esperaba que hubiera carrera.

Pasó más tiempo, aumentaron los espectadores, llegaron algunos de los que con anticipación, se habían situado en la Cuesta del Hospital, y ya empezó a ser del dominio público la suspensión. Pero aún había que esperar que apareciera algún miembro de la Organización para que

ticipantes sin correr el riesgo del ridículo:

Y siguieron los comentarios: "¿Cómo es posible que con la cantidad de corredores aficionados y profesionales que hay en España, estando dotada la prueba con doscientas mil pesetas en premios, cincuenta mil "pelas" para el primero, sólo acudieran cinco hombre?"

¿Era fecha oportuna la elegida? ¿No se conocía por la Organización, que debe conocer el calendario oficial de la temporada, que en estos días había otras pruebas importantes, mejor dotadas, y aun el Campeonato de España por Regiones para Aficionados?

Sí, seguro que sí. Pero pensaría, como pensamos nosotros, que habiendo tantos y tantos aficionados, con la oportuna licencia, vendrían un crecido

## Bahamontes, Julio Jiménez, Ocaña y... Arroyo

(Viene de página anterior) materia, no puede pasar desapercibido que el ciclista abulense está realizando una carrera sumamente inteligente; siempre ha estado con los teóricamente fuertes, pero reservando fuerzas, a la espera de su oportunidad. La primera de ellas se presentó en la difícil cronoescalada al Puy de Dôme y bien que la aprovechó, esperamos, a la vez que deseamos, que siga aprovechando el resto de las oportunidades, porque los Alpes, acaban de comenzar. Cuando estas líneas vean la luz, es posible que podamos catalogar las verdaderas posibilidades del sufrido "Gaznata", porque la etapa de Alpes D'Huez ya habrá finalizado. Una etapa de tomo y lomo, con cerca de 240

kilómetros y final en el alto citado. Luego vendrá la cronoescalada que finaliza en Morzine-Avoriaz.

Así las cosas, no vamos a hacer pronósticos, vamos a esperar para hablar de posibilidades, aunque si nos fiamos de un periodista sumamente entendido y preparado en ciclismo, como es Chico Pérez, en estos momentos Angel Arroyo Lanchas es el hombre más fuerte del pelotón. De momento en sus vaticinios sobre las posibilidades del abulense ha acertado de plano, pues mucho antes de que el éxito le sonriera al de El Barraco, lo había pronosticado, como también lo pronosticaban Luis Ocaña y el galo Poulidor.

PABLO

## Campeonato de España Aficionados

### Victoria de Guipúzcoa por regiones contra-reloj por equipos

ZARAGOZA, 17 (Efe). La Federación Guipuzcoana se ha proclamado Campeona de España de Ciclismo Aficionados por regiones contra-reloj, al realizar los 100 kilómetros de que ha constado la prueba en 2 horas, 17 minutos y 40 segundos.

A la competición sólo

han faltado las federaciones de Valladolid, Salamanca y Albacete.

#### CLASIFICACION FINAL:

- 1, Guipuzcoana, 2-17-40.
- 2, Vizcaína, 2-21-04.
- 3, Valenciana, 2-21-05.
- 4, Catalana, 2-21-50.
- 5, Balear, 2-24-48.



Los numerosos aficionados que acudieron al Paseo del Rastro se quedaron compuestos y sin... carrera. Foto: Lumbreras

El Paseo del Rastro, donde se anunciaba que estaría situada, como es habitual, la línea de meta, era un hervidero. El ambiente, extraordinario. Mientras se esperaba a que llegara la hora del comienzo de la carrera se comentaba calurosamente el triunfo, la hazaña, del corredor abulense Angel Arroyo "Gaznata" y del segoviano Pedro Delgado en la decimoquinta etapa del Tour-83, primero y segundo el sábado en la cronoescalada al Puy de Dôme.

Pero llegaron las doce de la mañana, pasaron los minutos y primero empezaron las insistentes preguntas de "¿cuándo empieza esto?", "¿dónde están los corredores?", "¿qué pasa?"; luego, las censuras fuertes a la organización por lo que se entendía falta de puntualidad y de formalidad. Pronto comenzó a correr, como reguero de pólvora, el ru-

anunciará oficialmente el "no". Alguien dijo, enfadado, levantando la voz: "Que por lo menos den la cara".

Más espera, impaciente, y por fin, en la voz de una persona ajena a la Organización, aunque actuara, nos figuramos, como portavoz de la misma, se confirmó, valiéndose de la megafonía, la suspensión.

Los más se rieron, porque la cosa tenía "tela" de gracia, y otros se enfadaron y abuchearon, si que levemente, a los culpables. ¿Quiénes?

Luego los comentarios, todos contra el Club Ciclista Abulense, organizador. Este se había visto obligado a suspender porque solamente se habían presentado cinco corredores, de ellos tres abulenses.

De acuerdo en que no se puede, no se debe dar una carrera con tan escasos par-

número. ¿Por qué no ha sido así?

Hay que pensar que, lo mismo que no se comunicó nada con relación a la prueba, ni se envió siquiera un cartel o programa, a los medios de difusión locales, tampoco se remitieron invitaciones a los clubs y peñas ciclistas, Ayuntamientos, etc. Ni aun se les envió, particularmente a los de las provincias más cercanas, de donde siempre han acudido a esta cita muchos corredores, un programa.

Si esto fue así, y no hay otra explicación, ¡vaya fallo!

Total, que cuando nos despedíamos de un compañero en las tareas informativas, y ante otro fallo de horario en otro deporte, programado en las Fiestas, nos decía: "Adiós, hasta otro festejo frustrado".

¡Que no acierte!

J. G. A.

## ARMERIA - DEPORTES

# SANCHEZ

y sus clientes felicitan al ciclista "ANGEL ARROYO LANCHAS" por su hazaña en el Puy de Dôme

## Electrodomésticos AVENIDA

Avda. José Antonio, 22. Teléfs.: 22 01 62 - 22 06 01

**LAS MEJORES MÁRCAS ●**  
**● A LOS MEJORES PRECIOS**  
**En lavadoras y lavavajillas**

Ofreciéndoles al mismo tiempo el mejor **SERVICIO TÉCNICO**



## XII Concurso Nacional de Tenis de Avila

### COMENZÓ LA FASE FINAL, CON UN GRAN NIVEL DE JUEGO Y EMOCIONANTES ENCUENTROS

### LAS SORPRESAS DEL DIA: ELIMINADOS LOS CABEZAS DE SERIE NÚMEROS 3 y 4 Sus vencedores: C. Sanz y el abulense Tejeda

Gran ambiente de tenis se respiraba el domingo en la Ciudad Deportiva donde han tenido lugar las eliminatorias de 1/16 de la fase final de este interesante Concurso Nacional de Avila, y los numerosos espectadores que acudieron a lo largo del día no salieron defraudados de los encuentros disputados, más bien todo lo contrario, el comentario general era de los buenos encuentros vistos y de la alta calidad demostrada por todos los participantes y buena prueba de ello es las sorpresas producidas en estos dieciseisavos de final al caer eliminados por sus contrarios los cabezas de serie números 3, 4 y 8; esto nos da una idea general que los jugadores que aún sin ser cabezas de serie tienen un nivel tan alto como estos.

De arriba abajo del cuadro estos son los resultados:

A. Gutiérrez a R. Guerra, 6-0 y 6-1. A. Gutiérrez a F. Núñez, 6-2 y 6-0. J. L. Villuendas a G. Velasco, 6-0 y 6-1. J. C. Diego a M. Arranz 7-5 y 6-4. C. Sanz a E. Martín (cabeza de serie nº 3) por 6-3 y 6-2. G. San Román a P.P. Silván 1-6 7-6 y 6-4. E. Sánchez a J.M. Núñez 6-1 y 6-2. J. de la Rubia a M. A. Rascón (C.S nº 6) W.O. J. I. Torres a Martínez Gañán 6-7 6-2 y 6-2. S. Esteban a D. García 7-5 y 6-4 J.L. Reyes a J. García 0-6 6-4 y 6-1. J. M. Tejeda a R. Juanes (C.S. nº 4) 6-0 y 6-3. J. Camacho a J. Molina 6-3 4-6 y 6-3. M. Santamaría a C. Alonso W.O. M. Camacho a A. Pérez 7-5 6-3.

Queda únicamente por disfrutar de estos 1/16 el partido que enfrentará a Zósimo San Román contra Fernando Fata.

Destacar que varios partidos han sido realmente jugados con gran técnica y fuer-

za por ambas partes y que han precisado de los tres sets para pasar a la siguiente eliminatoria, nos ha gustado mucho José Camacho que se ha impuesto en tres sets a uno de los favoritos del torneo, el madrileño Javier Molina, también Gerardo San Román necesitó los tres sets para imponerse a Pedro Pablo Silván. Los demás abulenses estuvieron unos mejor que otros así los hermanos Núñez fueron eliminados, como le ocurrió a Andrés Pérez y a Martínez Gañán que no tuvo su día bueno y ante bolas de gran calidad cometió mucho errores, su rival un frontón, pero se anotó el partido. También siguen adelante De la Rubia y

M. Santamaría ambos por W.O. por su parte Tejeda dio la nota destacada al eliminar al cabeza de serie nº 4 y Grupo 9 Roberto Juanez en un partido jugado más con la cabeza que con la fuerza, el resultado lo dice todo 6-0 6-3. Continúa el Torneo y todo se desarrolla con una gran precisión y afortunadamente no hay que reseñar un mal gesto ni nada parecido.

Los aficionados cada día más numerosos y generosos pues aplaudieron todo lo bueno que los jugadores hacían, así señores da gusto, adelante sigue el Concurso y cada día más interesante.

J.

## José García-Moreno

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS

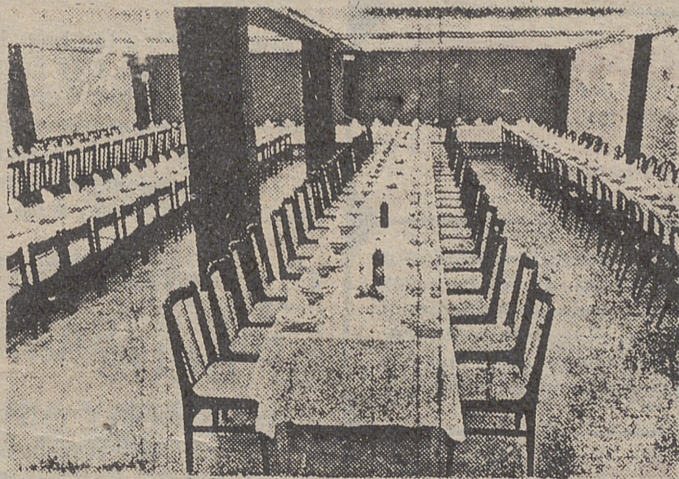
Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande)

Teléfono: 21 19 82

C.M. nº 12.

## NEPTUNO

— RESTAURANTE —



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES

Le obsequiamos con el

**BAILE GRATIS**



Teléfonos de  
"EL DIARIO DE AVILA"  
21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

## CALVA

### JUAN BAUTISTA MUÑOZ, VENCEDOR EN LA PRIMERA CATEGORIA

### EN INFANTILES GANO ROBERTO FERNANDEZ

La tarde del domingo se vistió de fiesta en la bella plaza de San Vicente donde se celebró el Campeonato "Fiestas de Verano" con una gran afluencia no sólo de participantes, sino también de un público expectante que aguantó las casi cuatro horas de juego de este espectacular y castellano deporte que es la calva.

Ya citamos anteriormente que fueron muchos los participantes que alcanzaron la cifra de 150, divididos en las distintas categorías en las que hubo de imponerse la cordura ya que a todos les gusta ganar y, por eso, los que quizás no están demasiado confiados en sus propias fuerzas pretendían participar en una categoría inferior a la suya con lo que evidentemente contaban con ventaja de cara a la consecución de trofeos.

Los buenos oficios del presidente-fundador de la Federación de Calva, don Félix Nieto, hizo que las cosas quedaran en su justo lugar y que cada cual participara en la categoría que por lógica le correspondía.

Decir también, y ya que citamos a Félix Nieto, que próximamente y por causas de salud, tendrá que dejar de presidir a los calvistas, lo que es de lamentar no solamente por nosotros, sino también, por la auténtica legión de practicantes de este deporte.

Decíamos al comienzo que mucho público se dio cita en la Plaza de San Vicente para presenciar los encuentros que se presentaban muy competidos y los pronósticos no fallaron en absoluto puesto que en todas las categorías se hubieron de disputar desempates para establecer la clasificación definitiva en sus cuatro grupos, te-

niendo en cuenta que en esta ocasión incluso participaron infantiles.

Nuevo acierto pues de los mentores de la calva, que al establecer estas competiciones para los más pequeños crean a la vez un entretenimiento, una afición y, a la vez, una cantera que se encargará en el futuro de mantener un deporte tan nuestro como es la calva.

En la primera categoría venció Juan Bautista Muñoz con un pleno de 30 sobre 30.

Seguidamente se clasificaron Martín Hernández y Virgilio Santos, ambos con 29.

En la segunda categoría el vencedor fue Alonso Jiménez, quien se anotó 28 de 30 y le siguieron Yayo Díaz y Serafín López, ambos con 27.

En la tercera y última categoría de mayores se produjo una igualada en cabeza con Pablo Martín y Mariano Martín, con 27, mientras que el tercer clasificado fue Jacinto Jiménez, con 25.

Finalmente, reseñar la competición de los más pequeños que jugaron sobre un pleno de diez, consiguiendo el triunfo Roberto Fernández con 6, seguido de Juan Antonio Carerras, con 5 y tercero Ramón de Juan, con 4.

Buena jornada calvista por tanto y satisfacción por el auge que cada día va en aumento en el deporte de la calva, tanto en nuestra ciudad como en la provincia.

P.

SALON

**PARIS**  
CABINA DE  
BELLEZA

PELUQUERIA  
SEÑORAS Y CABALLEROS  
Santa Ana, 1. Telf: 22 82 82.

ALMACENES

# Martín Mulas, S. L.

Distribuidor para Avila y Provincia de GRIFERIA y SANEAMIENTOS "ROCA"

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos: 21-21-31 y 21-27-72

AVILA



# HOROSCOPO

SEMANA DEL 18 AL 24 DE JULIO. (Anuncios en esta sección Tlf. 22 21 64)

**Samara**

**TU NUEVA BOUTIQUE**  
MODA - LENCERIA - ROPA INTERIOR  
P.º de San Roque, 31. Telf. 22 94 71 AVILA.



Demuestre cautela en el terreno afectivo, ya que existe la posibilidad, aunque no es nada fácil, de que le jueguen alguna trastada de la que no sabrá salir airoso. Prevenir es muy fácil. Mejor día: Sábado. Número: 1.

No conceda favores excesivos durante estos días, ya que su actitud será mal interpretada y quedará en muy mal lugar. En cuanto al aspecto amoroso se refiere, debe mostrarse muy prudente. Mejor día: Jueves. Número: 8.



**CAJA RURAL PROVINCIAL COOPERA CON EL CAMPO**

**KAISER JOYEROS**  
PL. SANTA TERESA, 6



Preste mayor atención a su trabajo cotidiano y olvide de momento algunos proyectos que tiene con relación a él. Siga por el camino que actualmente se ha marcado. Más adelante triunfará. Mejor día: Lunes. Número: 7.

Durante esta semana podrá disfrutar de la compañía de una persona a la que conoció hace tiempo, pero después dejó de ver. Intercambiarán pensamientos que resultarán beneficiosos para ambos. Mejor día: Martes. Número: 3.



**PARA VESTIR A SU GUSTO**

**T. VELAZQUEZ**  
Bicicletas-Ciclomotores accesorios  
Cte. Albarrán, 2 - AVILA



Durante estos días, y debido a la solícita atención que le prestará Neptuno, estará lleno de vitalidad, por lo que, aún a pesar de hacer mucho ejercicio y trabajar, no llegará a fatigarse. Mejor día: Miércoles. Número: 5.

La atmósfera en estos días estará muy despejada y podrá llevar a cabo cuanto se haya propuesto. Procure mostrarse afable y cariñoso con la persona amada, logrará mayor beneficio que si está distante. Mejor día: Lunes. Número: 6.



**Camisería - Confecciones JIMENEZ BUSTOS**  
Reyes Católicos, 7 - AVILA

**AUTO-ESCUELA COLLADO**  
Donde el carnet es más fácil  
Avda. 18 de Julio, 20 - Telf. 22 20 08 AVILA



En el sector familiar no todo serán satisfacciones durante estos días. La mala disposición de Júpiter y Urano en relación con los nativos de Libra hará que surjan muchas complicaciones. Paciencia. Mejor día: Sábado. Número: 5.

Durante estos días, el terreno más favorecido para los nativos de Escorpión, entre otros, es el económico. Podrá disfrutar de las ganancias obtenidas después de días de intenso trabajo. Mejor día: Domingo. Número: 8.



**blanco J YEROS**  
Agencia oficial OMEGA  
JOYERIA - RELOJERIA - TROFEOS  
TALLERES PROPIOS  
GEMOLOGO DIPLOMADO  
Duque de Alba, 3. Telf. 22 62 74 AVILA

**RESTAURANTE PIQUIO**  
cocina castellana, cochinillo asado, ternera del Valle Amblés  
C/ Estrada, 2 AVILA



Si se trata de arreglar algún asunto monetario, haga caso de los consejos de un amigo y todo se solucionará favorablemente. El terreno sentimental necesita de atención. No se muestre alejado. Mejor día: Domingo. Número: 3.

En medio de un clima desagradable y desordenado, los nativos de Capricornio disfrutarán de unos días muy agradables en compañía de una persona que es muy importante para ellos. Atienda sus negocios. Mejor día: Martes. Número: 2.



**REBAJAS KAPY**  
ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL  
Avda. José Antonio, 32 Telf. 22 05 15 AVILA

**CAJA RURAL PROVINCIAL COOPERA CON EL CAMPO**



Muéstrese brusco y demuestre su entereza a lo largo de estos días. La Luna está a su lado y con su ayuda podrá demostrar que cuanto dice es cierto. Al final de la semana demostrará que la razón es suya. Mejor día: Viernes. Número: 4.

El carácter dulce y comprensivo de un Sagitario hará que en su compañía los nativos de Piscis disfruten de una de las mejores semanas de su vida. Ponga atención a su correspondencia. Mejor día: Jueves. Número: 8.



**BAZAR Gay**  
TODO PARA EL HOGAR

## Las etapas de la "IV Ciclomarcha Nacional"

Organizada por la Peña Cicloturista "Santa Teresa" se va a celebrar, como se anuncia en los programas oficiales de las Fiestas de Verano, durante los días 23, 24 y 25 de este mes, la "IV Ciclomarcha Nacional", en tres etapas.

En la primera, sábado día 23, comenzando a las CINCO de la tarde, y no a las 9 de la mañana como figura, por error, en los programas esta ruta: AVILA - Cardenosa - Gotarrendura - Vega de Santa María - Reagrupamiento - AVILA. Total de 65 kilómetros.

Segunda etapa, domingo, día 24, a las 8 de la mañana. Recorrido: AVILA - Mengamuñoz - Venta del Obispo - Hoyocasero - Reagrupamiento - Navarredondilla - Naval-

moral - Puerto de Navalmoral - AVILA. Total de 108 kilómetros.

Tercera etapa, lunes, día 25, a las 8 de la mañana. Itinerario: AVILA - Martiherro - Muñico - Reagrupamiento - Puerto de las Fuentes - Muñana - AVILA. Kilómetros, 73.

En todas las etapas, se partirá del Mercado Chico.

Parece que llegará a superar el número de setenta la participación. La Peña Cicloturista "Santa Teresa", nos ha informado que de Avila participarán unos cuarenta y cinco corredores y que ya hay quince inscripciones de corredores de Madrid, Valladolid, Salamanca, León y Segovia.

J.G.A.

## FUTBOL

### García Hernández y Portugal, al Everton chileno

MADRID, 17 (Efe). — Los ex-madridistas Paco García Hernández y Miguel Angel Portugal, podrían fichar en breve por el Everton, de la primera división chilena, según ha manifestado a Efe el representante en Europa de dicho club, Miguel Angel Gnecco.

El traspaso de los jugadores le dará a conocer Gnecco en una rueda de prensa, el próximo martes en el Hotel Luz Palacio, a las siete de la tarde.

Angel Gnecco también ha comunicado que está negociando con el Atlético de Madrid, para traspasarle al jugador chileno Chicho García, de 21 años, que actualmente juega en el Everton y en su

país es comparado con Maradona.

El Everton pide por Chicho García 90 millones de pesetas, pero "esta cantidad es negociable y en la operación podrían entrar otros jugadores españoles, según Gnecco.

Chicho García es una de las mayores promesas del fútbol chileno y tiene la ventaja de que podría jugar en España como oriundo, por su ascendencia española.

Otro jugador que podría fichar en el Español de Barcelona, es el delantero centro chileno Jorge Garcés, de 27 años, que la pasada temporada jugó en un equipo de la Segunda División belga, quedando como máximo goleador de la categoría.

### Gabriel Calderón al Betis

BUENOS AIRES, 17 (Efe). — Gabriel Calderón, extremo izquierdo del Club Independiente y de la Selección de Fútbol de Argentina, ha sido transferido al Betis de Sevilla, ha informado a Efe el presidente de la Entidad Deportiva de Avellaneda, Pedro Iso.

Iso, ha mantenido en reserva la cifra que el Betis pagó por el fichaje, aún cuando se indica que es de 140.000 dólares (más de veinte millones de pesetas).

Gabriel Calderón tiene 23 años de edad, fue campeón mundial juvenil con Argentina en el Torneo de 1979 en Japón y jugó el Mundial de 1982 en España.

El jugador ha señalado a Efe: "Me voy satisfecho por esta excelente posibilidad que se me presenta. Aunque un poco triste por tener que dejar la selección y el trabajo que habíamos comenzado con el director técnico Carlos Bilardo".

Los gastos armamentales han aumentado dramáticamente, mientras que los niveles de vida empeoran, especialmente en las zonas más pobres.



## PROTAGONISTA, LA MUJER

## Lucero Tena llevará su arte por cuatro de los cinco continentes

La gira se iniciará en el próximo mes de septiembre

"HE DADO TANTAS VECES LA VUELTA AL MUNDO QUE YA NO RECUERDO CUANTAS HAN SIDO"

● "Durante los próximos dos meses me voy a dedicar a mi marido, y a descansar"

Lucero Tena no cesa de trabajar durante todo el año. Sus giras, sus galas, son constantes, y tan sólo las interrumpe, de vez en cuando, para dedicarse a descansar o a estar más tiempo con su esposo, Carlos Mendoza.

En su casa, llamada naturalmente "La Castañuela", ella nos contó sus proyectos para los próximos meses.

—¿Cuándo vuelves a trabajar?

—Dentro de unos meses. Allá por el mes de septiembre, porque ahora voy a pasar dos meses descansando, dedicándome a mi marido.

—En septiembre, entonces ¿una nueva gira?

—Sí. Además es una que me hace mucha ilusión. Iremos en primer lugar a Indonesia, de donde pasaremos al Sur de África, recorriendo allí varios países. Después, otra vez Asia, con una serie de galas en China. Y terminaremos el año actuando en Noruega. Pero ahí no termina la cosa, porque en enero viajaremos a Estados Unidos.

## MEDALLA DE ORO DE LA UNICEF

La casa de Lucero Tena posee dos plantas. La superior es una buhardilla, es el lugar preferido del matrimonio. Nos sentamos frente al te-



visor que hay en ella, y contemplamos un vídeo en el que se ve bailar a Lucero y a Giuletta —hermana de Federico Fellini— en un teatro italiano.

—¿Qué motivo tuvo esa gala?

—No fue una actuación normal, porque me entregaban en ella la medalla de oro de la UNICEF. Es la segunda medalla de este organismo que me conceden a lo largo de mi vida.

—Y con Giuletta ¿qué tal?

—Fabuloso. Es una mujer maravillosa. No se quería bajar del escenario. Tanto es así, que cuando yo me hube ido, salió de nuevo y hasta vino a buscarme. Tuve que volver a vestirme para aparecer otra vez en público.

Viendo ese vídeo se nos vino a la memoria la historia que nos contó Lucero: "Bailo desde los cuatro años. Durante nueve años estuve dando clases con Nina Czestokows, y más tarde con Carmen Amaya. Esta ha sido la más grande bailarina de todos los tiempos".

Pero Lucero no tiene nada que envidiar a sus maestras, su valía está más que demostrada. Por si alguien tuviera alguna duda de ello, basta con ver las múltiples medallas y premios obtenidos por la artista, además de los álbumes de fotos fabricados día a día por su madre, en los que se agrupan reyes, presidentes y artistas, de fama mundial.

## Retrato-robot de Antonio Mingote:

## "MI AFICION ES DIBUJAR, CUANDO DEJO DE DIBUJAR, DIBUJO"

- "Las peores críticas han sido las que más me han servido".
- "No me gusta definir cosas y, definirme a mí mismo, para qué te voy a contar".
- "Todos los platos son mis preferidos. Soy muy tragón. Mi coche favorito es el 600".
- "Muchas personas han influido en mi carrera. Pero tengo que nombrar a Alvaro de Laiglesia".

Nació en Sitges, Barcelona, el 17 de enero de 1919, y es uno de los grandes humoristas de nuestro país. Su nombre, Antonio Mingote. Es autor de varias obras, incluyendo un "Tratado de Mus", y sus dibujos aparecen con regularidad en varios diarios del país. He aquí su retrato-robot:

**Su nombre completo.**— Antonio Mingote Barrachina.

**Fecha de nacimiento.**— El 17 de enero de 1919.

**Altura.**—1,72.

**Peso.**—80 kilos.

**Su mejor recuerdo.**— "No se cuál es. Bueno, apunta: el 23 de diciembre de 1965. No te digo por qué, pero es mi mejor recuerdo".

**Su peor recuerdo.**— "Tampoco lo sé. Tengo varios y no sé a cuál darle la preferencia. Se me olvidan...".

**Una fecha decisiva en su carrera.**— "Cuando publiqué mi primer dibujo, un poco por casualidad. Un amigo mío lo cogió, se lo llevó a 'La Cordorniz' y lo publicaron.

**La persona que más a influido en su profesión.**— "Ha habido muchas. Pero tengo que nombrar a Alvaro de Laiglesia.

**Su afición.**— "Dibujar. Cuando dejo de dibujar, dibujo".

**Su plato preferido.**— "Hay muchos. Soy un tragón".

**Su coche.**— "Mi coche favorito es el 600. Tengo uno, y también tengo un Renault-18".



**Su país preferido de los que ha visitado.**— "Andalucía".

**Su programa favorito en televisión.**— "Las películas".

**Qué programa le gustaría hacer en televisión.**— "Ninguno en especial".

**Su actor preferido.**— "Entre mis amigos hay muchos actores, y actrices. Todos ellos son mis preferidos".


**La mejor crítica.**— "Debería invertirme algo ingenioso, ¿no? No. No me acuerdo de ninguna en especial".

**La peor crítica.**— "Tampoco me acuerdo. Si te puedo decir que las peores, han sido las que más me han servido".

**Su autodefinición.**— "Detesto definir cosas, y a mí mismo, para que te voy a contar".

Paloma CEBRIAN

(Fotos: Carmina Jaro)



Estudio  
de Ballet  
ARABESQUE

ANUNCIA LA APERTURA Y RESERVA DE PLAZAS PARA EL CURSO 83-84

Tres Trazas, 4. Teléfono: 21 29 19

PIQUIO  
BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2  
Teléf.: 21 14 18  
AVILA

EUROPA PRESS REPORTAJES

EMPRESA NACIONAL  
PRECISA

Delegados o agentes relacionados en el ámbito médico-hospitalario. Contrato Mercantil. Interesados escribir detallando actividades al Apartado 20.111 de Barcelona. Ref. INEM N° B-24/4946.

INSTALACIONES COMPLETAS  
DEL RAMO DE  
HOSTELERIA

GAGGIA

Exposición y venta:

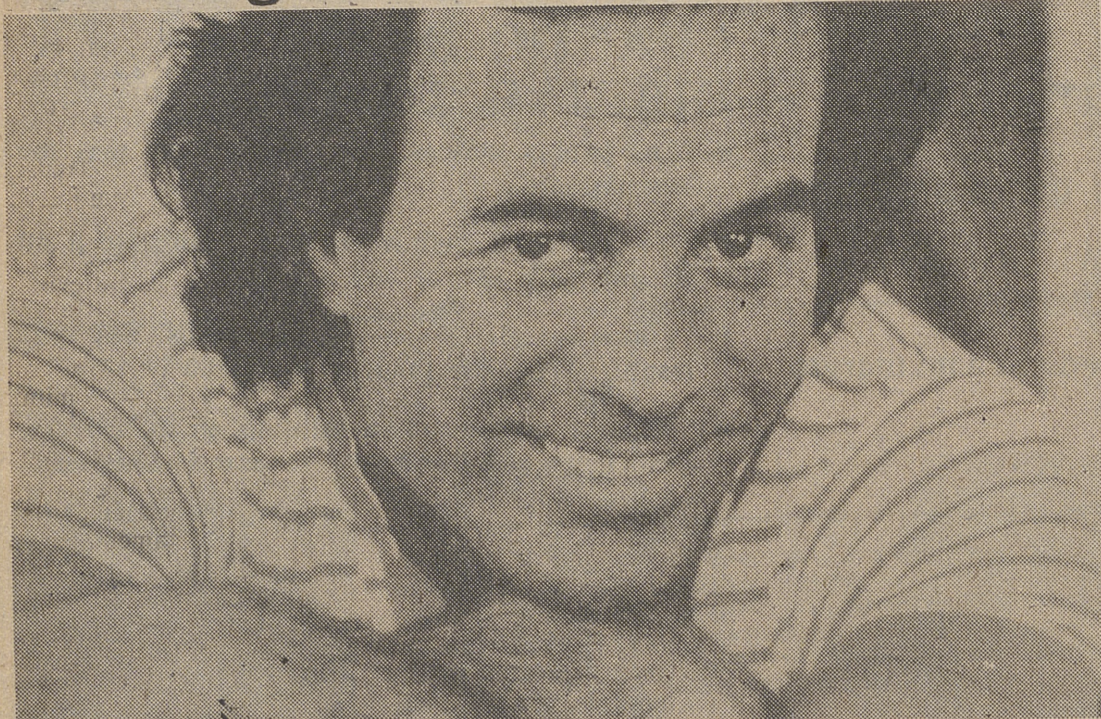
FRANCISCO RAMIREZ

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA



# Julio Iglesias en concierto



Confirmamos y ampliando noticias anteriores, a continuación pasamos relación definitiva de las actuaciones que

Julio Iglesias llevará a cabo en España los próximos meses de agosto y septiembre.: 8 de agosto: Palma de Ma-

llorca. Audición.

(Gala benéfica presidida por SS. MM. los Reyes de España).

10 de agosto: Palma de Mallorca; estadio Luis Sitjar, 10 noche. Venta de localidades Palma de Mallorca: Club de Vacaciones, calle Federico garcía Lorca, 16 y taquillas del estadio.

14 de agosto: Elche. Nuevo estadio, 10 noche. Venta de localidades Elche: Taquillas Elche C.F., Citra S.A., C/ Padre Vendrell, 6 (Alicante) y El Corte Inglés (Murcia).

17 de agosto: Málaga. Estadio la Rosaleda, 10 noche. Venta de localidades Málaga: El Corte Inglés y taquillas del estadio.

23 de agosto: Valencia. Estadio Luis Casanova, 10 noche. Venta de localidades Valencia: El Corte Inglés y taquillas del estadio.

27 de agosto: La Coruña. Estadio Municipal de Riazor, 9,30 noche. Venta de localidades La Coruña: Taquillas del Palacio de Deportes y El Corte Inglés (Vigo).

30 de agosto: Santander. Campos de Sport de El Sardinero, 9,30 noche. Venta de localidades: Almacenes Ribalaygua, Almacenes Lealtad, taquillas del Raging de Santander y El Corte Inglés (Bilbao).

6 de septiembre: Barcelona. Nou Camp, 10 noche. Venta de localidades Barcelona: El Corte Inglés y taquillas Barcelona C.F.

12 de septiembre: Madrid. Estadio Santiago Bernabéu, 10 noche. Venta de localidades Madrid: El Corte Inglés y taquillas Real Madrid C.F.

Lógicamente, el montaje de los shows que Julio Iglesias ofrecerá al público español estará a la altura de los mejores espectáculos musicales que hoy se pueden ver en todo el mundo. Sólo como ejemplo, diremos que el escenario tendrá unas dimensiones de 400 metros cuadrados; sobre él, y acompañando a Julio, habrá 40 músicos, iluminándolo todo 500.000 vatios de luz, y para que el mínimo susurro llegue al espectador más alejado, 80.000 vatios de sonido. ¿Alguien da mas?... JULIO IGLESIAS EN CONCIERTO.

## Electric Light Orchestra un secreto a voces



Te suena "El dorado", "A New World Record", "Out of the Blue", "Discovery" o "Time"? Son, lo has acertado, algunos de los álbumes de la Electric Light Orchestra, una banda llena de historia pop a sus espaldas desde que se estructurara en 1971 con Jeff Lynne al frente, un hombre-música multifacético (cantante, guitarrista, compositor, productor). Por millones se miden las ventas de sus Lp's y fans; la ELO ha conseguido establecerse como banda mítica, por encima del bien y del mal, impactando automáticamente con cada nuevo disco que lanzan al mercado.

Por cierto llevábamos bastante tiempo sin saber nada de ellos: año y medio, en concreto. Ahora, por fin, nos

llega su nuevo álbum, "Secret Messages", grabado en Holanda entre diciembre 82 y marzo 83. El disco demuestra que la ELO no se duerme en los laureles. El ritmo se acelera, los arreglos son frescos, las voces y efectos electrónicos son espectaculares, tanto como el primer single elegido, un tema de agilísimo rock titulado "Rock n' Roll is King" en el que continúan presentes los destellos "beatle" que tanto entusiasman a Jeff Lynne.

Junto a él siguen en la banda Bev Bevan (batería), Richard Tandy (teclados) y Kelly Groucutt (bajo). La ELO es una garantía de profesionalidad, sorpresa y calidad musical. Es un secreto a voces este "Mensajes secretos".

### pedro domínguez gonzález

psiquiatría · psicoterapia

consulta horas convenientes (petición de hora preferentemente)

MARTES Y JUEVES TARDES.

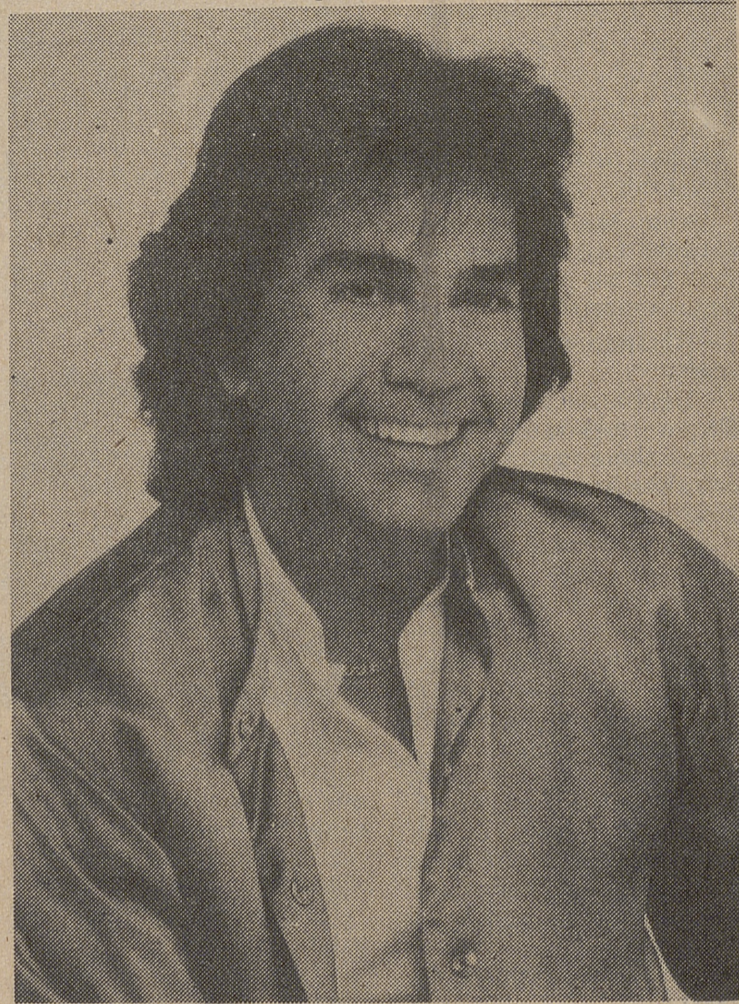
Pasaje del Cister n.º 2 Esc. 1.ª 5.ª-2. teléfono 22.41 85. ávila. cm. n.º 16

# Nuevo álbum y gira veraniega de José Luis Rodríguez

José Luis Rodríguez, "El Puma", tiene ya nuevo disco en nuestro mercado. Se titula "Ven" y constituye otro escalón de éxitos en la estelar carrera mundial del artista venezolano. El álbum recoge un repertorio rico en melodías. Canciones de amor, intimistas, una versión sorprendente del "Himno a la alegría" y hasta una canción con fuerte carga rítmica, "Solo tú". Los temas están firmados por

José María Purón, Herrero Armenteros y el arreglista Eduardo Leiva. El primer single escogido de este Lp es "Culpable soy yo", canción que sirve de magnífica proyección para la extraordinaria voz de El Puma.

Por otro lado, José Luis Rodríguez es noticia además por la gira española que realizará durante los meses de julio y agosto recorriendo varias ciudades.



Por Juan Antonio Prieto.

TAMBIEN LAS VACACIONES SON TIEMPO DE COMPARTIR

# CÁRITAS CON TODOS

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



San Juan de la Cruz, 8  
ÁVILA



La erosión en la provincia de Avila, entre el 20 y 30 por 100

EN DEFENSA DEL MEDIO AMBIENTE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON E ICONA HACEN UN LLAMAMIENTO A LOS CASTELLANO-LEONESES

Los recursos que los terrenos forestales aportan, tanto en bienes directos o productos tangibles como en bienes indirectos, son fuente insustituible de materias primas para la industria y de bienestar ecológico, este último de difícil valoración.

Los bienes directos proporcionan madera, frutos, semillas, aceites esenciales, taninos, etc., materias primas para industrias de celulosa, de aglomerados, de fibras, elaborados de corcho, etc. Los bienes indirectos están relacionados con la conservación de los suelos, regulación de la escorrentía (evitando así aterramiento de embalses), protección de los campos y vías de comunicación, reintegración del oxígeno a la atmósfera, intervención en el balance hídrico y, asimismo, generando actividades recreativas estrechamente vinculadas al campo, como son caza, pesca, excursionismo y otras varias.

La destrucción de nuestro medio agrícola y forestal por

la acción del fuego provoca en la práctica totalidad de los casos daños, si no irreparables, sí de muy difícil recuperación, como los que a continuación se reseñan:

—Destrucción de la cubierta vegetal, lo cual provoca variaciones térmicas acusadas, pérdida de infiltración del terreno, fuerte evaporación y, por ende, cambios climáticos.

—La erosión que se produce una vez destruida la cubierta vegetal viene a disminuir el valor de la superficie agrícola y forestal por habitante, en cuanto a sus posibilidades productivas de cara al futuro. En España, más del 25 % de la superficie nacional sufre fenómenos graves de erosión con la consiguiente desertización. Nuestra Comunidad no está exenta de este problema al encontrarse algunas provincias (Avila, Burgos, Salamanca, Valladolid y Zamora) incluidas en la catalogación oficial de superficies afectadas por erosión entre el 20 y el 30 % de su total provincial.

—Alteraciones en nuestros espacios naturales protegidos, como son los casos de parques naturales como el Lago de Sanabria, en Zamora; parques nacionales como el de Covadonga, en Asturias-León; reservas nacionales de caza de Riaño, Picos de Europa, Sierras de la Culebra, de la Demanda, de Gredos, Las Batuecas, etc.).

—Las pérdidas económicas en el último decenio se cifran en 7.000 millones de pesetas aproximadamente, con un total de superficie quemada de 315.000 hectáreas.

La deforestación y pérdida de cubierta vegetal se deben, principalmente a los incendios forestales. Estos pueden ser provocados por negligencia, intención o causas desconocidas. Los porcentajes que se imputan a cada una de las causas enumeradas son variables de un año a otro, aunque tienen una oscilación entre un 20 y un 40 por ciento.

La aleatoriedad de los diferentes tipos de incendios que pueden aparecer en nuestro espacio territorial castellano-leonés pueden superar las previsiones y posibilidades de la Administración, por lo que se hace una llamada a la atención de nuestra comunidad: organismos públicos, entidades privadas y sobre todo de los ciudadanos, a que aporten una contribución generosa que pueda limitar las imprudencias y así conservar una riqueza patrimonial que incide de forma muy directa en los aspectos económicos y sociales de nuestro entorno Castellano-Leonés.

El presidente del Consejo en Salamanca

Hoy lunes, el titular del Gobierno Regional preside el acto de clausura del Symposium Hispano-Americano sobre avance en Psicofarmacología. Esta actividad se ha desarrollado en el Paraninfo y Aula de Salinas de la Universidad de Salamanca.

Forman parte de la Comisión de Honor, entre otras autoridades académicas y civiles, el presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid, así como los consejeros de Bienestar Social, Ignacio Santos, y de Educación y Cultura, Justino Burgos.

La sesión de clausura tendrá lugar a las 8 de la tarde, y en el curso de la misma se efectuará la entrega de diplomas.

EL CONSEJERO DE TRANSPORTE, TURISMO Y COMUNICACIONES, CON EL DIRECTOR GENERAL DE INFRAESTRUCTURA DE TRANSPORTE

El consejero de Transporte, Turismo y Comunicaciones de la Junta de Castilla y León, el abulense Juan Antonio Lorenzo, se entrevistó en Madrid, con el director general de Infraestructura del Transporte del Ministerio de Transporte, Turismo y Comunicaciones.

En la amplia reunión de trabajo, se fijaron las bases para coordinar el programa de ambos estamentos en materia de "pasos a nivel" sobre el ferrocarril, estaciones de autobuses de viajeros y centros de contratación de cargas de la región castellano-leonesa.

Actividades del consejero de Industria y Energía

El consejero de Industria y Energía, Dativo Martín, ha tenido una serie de actividades durante la semana pasada entre las que se encuentran:

Entrevista con representantes de BUTANO S.A. donde se analizó; situación de la distribución GLP, en la Región y política del gas en España, en relación con Castilla y León. Posibilidades de actuación conjunta en el campo de la investigación gasística y energética en general. Eventual utilización conjunta de los laboratorios de BUTANO S.A.

Entrevista con representantes de IBERDUERO; analizando fundamentalmente el plan de Electrificación Rural Regional.

Entrevista con empresarios interesados en la prestación del Servicio de Inspección Técnica de vehículos (ITV), en Castilla y León, a la vista de la nueva situación autonómica y ante la próxima aparición de una nueva re-

glamentación en la materia.

Asimismo tuvo una reunión con los directores provinciales de Industria y Energía de la Administración Central. Esta reunión estaba encuadrada en la serie de entrevistas con la Administración Periférica de la Región, tanto la delegada de la Administración Central como la delegada de la Administración Autónoma. Se habló del estado en la negociación de las transferencias y de la incidencia de las mismas en las plantillas de personal.

JUNTA DE CASTILLA Y LEON

CONVOCATORIA DE INGRESO EN EL COLEGIO MAYOR "REYES CATOLICOS"

El Colegio Mayor "Reyes Católicos", de Valladolid, dependiente de la consejería de Educación y Cultura de Castilla-León, abre con esta fecha el plazo de solicitudes para la provisión, mediante concurso, 85 plazas de colegiales residentes.

El plazo de admisión de solicitudes finalizará el próximo

día 15 de agosto.

Los impresos correspondientes se facilitarán en la Secretaría de este Mayor (Teresa Gil, 13), por correo o en horas de oficina de 4,30 a 7,30 de la tarde, así como cuantos informes se soliciten en relación con esta convocatoria.

Tlfs. 22 22 29 y 22 24 54.

LUIS AGÜERO ORTOPEDICO

Hacemos a la medida plantillas ortopédicas de pies planos, cavo, balgo. Prótesis para dedos, juanetes, etc. Vendemos o alquilamos sillas de inválidos.

PIDAN PRESUPUESTO. Avda. de Portugal, 14. Telf. 21 23 40.

Sta TERESA de AVILA

POR manuel morejón

COLECCIONABLE

POR AQUELLOS DIAS, UN TRISTE ACONTECIMIENTO TURBA LA ALEGRIA DE LA CASA DE DON ALONSO; DONA BEATRIZ, SU ESPOSA, HA MUERTO EN GOTARRENDURA. ESTAMOS A FINALES DE 1528. DESDE ALLI, UN FUNEBRE CORTEJO AVANZA CON LENTITUD HACIA AVILA, A UNOS 20 KMS.



TRAS EL TRISTE SUCESO, TERESA HA IDO LLORANDO AMARGAMENTE HASTA LA ERMITA DE SAN LAZARO, Y ALLI, POSTRADA ANTE LA VIRGEN, DESAHOGA SU INTENSO DOLOR.



...Y AHORA DESEO TENERTE A TI POR MADRE PARA SIEMPRE, SEÑORA.

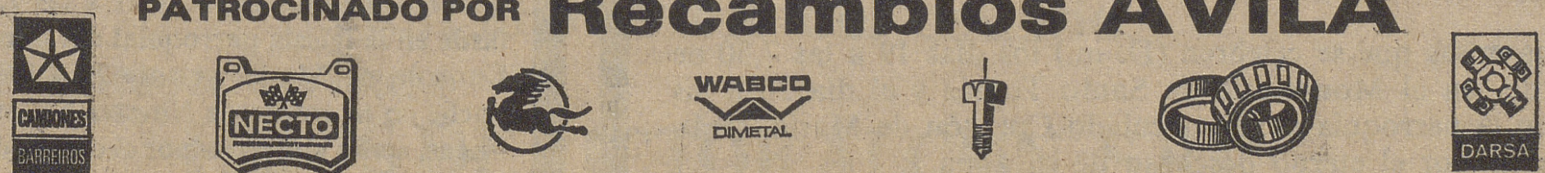
POCO A POCO, LOS AÑOS QUE HAN PASADO; HAN IDO BORRANDO EL DOLOR DE TERESA POR SU MADRE DESAPARECIDA. SIGUE AUN VIENDOSE CON SU PRIMO, EL HIJO DE DON FRANCISCO, PERO DON ALONSO NO VE CON AGRADO ESTAS RELACIONES, Y DECIDE TERMINAR CON ELLAS.



CREO, TERESA, QUE LO MEJOR SERA QUE ENTRES COMO INTERNA EN EL COLEGIO DE LAS AGUSTINAS DE GRACIA.

SI ASI LO HAS DECIDIDO, PADRE...

PATROCINADO POR Recambios AVILA

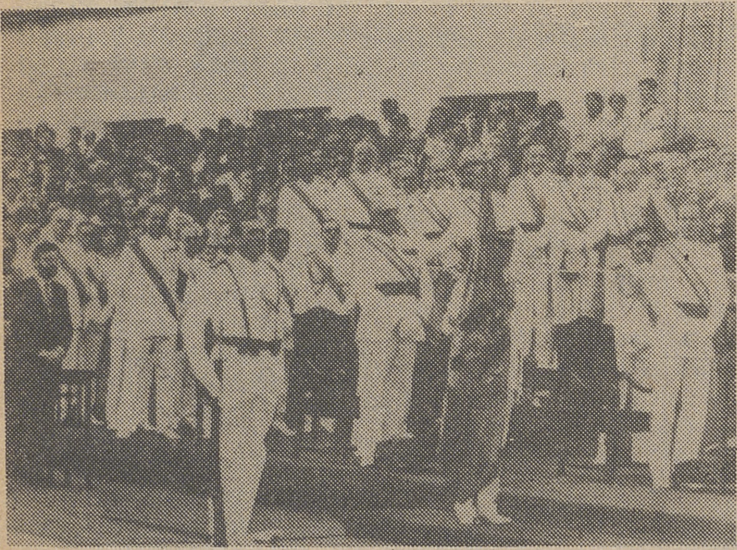


FRAY LUIS DE SAN JOSE, 4 (junto al bar Sol) Teléfonos: 22 53 00 - 22 53 04 AVILA

CONTINUARA



## La Familia Real, en Palma de Mallorca



PALMA DE MALLORCA, 18.—Los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados del Príncipe Felipe y las Infantas Elena y Cristina llegaron ayer a Palma de Mallorca.

Los Reyes, junto con sus hijos, se trasladaron a su residencia veraniega del Palacio de Marivent.

El último acto oficial de S.M. el Rey, antes de trasladarse a

Palma de Mallorca fue el de presidir la jura de Bandera de los 87 caballeros alumnos del Primer Curso de la Escuela Naval Militar de Marín (Pontevedra) y la entrega de reales despachos a 102 nuevos oficiales de la Armada. Al acto, además del Monarca (a la derecha de la fotografía de "Efe", durante la celebración de una Misa de campaña), asistieron su padre, el Conde de Barcelona,

don Juan de Borbón (en el centro del grabado) y el ministro de Defensa, Narciso Serra (a la izquierda), con otras autoridades y representaciones. Anteriormente, como ya hemos informado, el Rey presidió la entrega de despachos en la Academia General Militar del Aire, en San Javier (Murcia) y en la Academia General Militar de Zaragoza.

\*\*\*\*\*

Agilice el curso de su correspondencia consignando el distrito postal.

\*\*\*\*\*

## Hoy suben los precios de los cigarros puros de elaboración nacional, danesa y filipina

MADRID, 18.—Los nuevos precios de ciertas marcas de cigarros puros comercializados por Tabacalera, aprobados por el Gobierno el pasado día 13, entran hoy en vigor.

## Ataque contra la sede de Alianza Popular en Madrid

MADRID, 18.—Esta madrugada, hacia las dos y media, unos desconocidos han arrojado un bidón de líquido inflamable contra la fachada de la sede de Alianza Popular en Madrid, en la calle de Génova número 13.

El bidón no llegó a hacer explosión, por lo que no ha habido daños materiales, sólo ha quedado una gran mancha en la fachada.

## Continúa el incendio de Gerona

GERONA, 18.—El incendio declarado el sábado en las inmediaciones de la capital gerundense continúa esta mañana, si bien fuentes de los bomberos de la Generalidad han informado a "Efe" que esperan controlarlo en las próximas horas.

En los trabajos de extinción participan unas 250 personas, pues a las

dotaciones de bomberos provinciales, se han unido contingentes de la Guardia Civil y policía Nacional, además de dos aviones de ICONA.

Aunque todavía no existe una estimación de las pérdidas, se calcula que el fuego ha arrasado ya entre dos mil y dos mil quinientas hectáreas de bosque.

Las mismas fuentes de los bomberos han informado que, en las últimas 24 horas, se han declarado en la provincia de Gerona 28 incendios forestales, la mayoría de escasa importancia.

## Se sospecha que ETA facilita al extranjero datos militares españoles

Los servicios de Información Militar sospechan que ETA está facilitando datos sobre el Ejército español a potencias extranjeras. Según fuentes próximas a estos servicios, los simpatizantes y militantes etarras que se incorporan a la "mili" debe rellenar unos cuestionarios con todos los datos que hayan podido reunir sobre material, reservas de armamento, política de adquisición de repuestos, modelos de armas y explosivos, planos de instalaciones e instrucción de la Unidad a la que sean destinados.

Uno de estos cuestionarios ha caído en poder de los Servicios de información y se afirma que los datos que se piden tienen más interés para un servicio secreto extranjero que para una organización del tipo etarra.



PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

**Don José Frutos González**

Funcionario de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes

QUE FALLECIO EN AVILA, EL DIA 19 DE JULIO DE 1982

D. E. P.

*Su esposa doña Lucía Sánchez López; hijos doña María-Angustias, don José Carlos, don Jesús y don Juan de la Cruz Frutos Sánchez; hijos políticos don Francisco Ruiz de Pablos, don Fernando Carrasco y doña María de la Concepción Asiain; hermanos don Carmelo, doña Pilar, doña Felisa, doña Pepita y doña Orita; nietos, sobrinos, primos y demás familia,*

LES AGRADECEN UNA ORACION POR SU ALMA.

Las misas que se celebren (D. m.) los días 19 a las 7,30 de la tarde, en el Monasterio de Santo Tomás y el día 20 a las 7,30 en la parroquia del Inmaculado Corazón de María, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

**ALBA**  
ILUMINACION

LAMPARAS INTERIOR - ILUMINACION INDUSTRIAL Y DECORATIVA - FAROLES JARDIN Y TODO MATERIAL PARA EXTERIOR

Eduardo Marquina, 2. Teléfono 22 22 56 AVILA



Los hijos de DON MODESTO JIMENEZ JIMENEZ (q.e.p.d.), que falleció el pasado día 14, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como fuera su deseo, agradecen desde estas columnas los numerosos testimonios de pésame recibidos y a la vez comunican que las misas que se celebren los días 19, 20 y 21 a las 7,30 de la tarde en la iglesia parroquial del Inmaculado Corazón de María y el día 23 a las 9 de la noche en la ermita de Nuestra Señora de las Vacas, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



## ESPAÑA URSS: INICIADAS CONVERSACIONES SOBRE COMERCIO MUTUO

MOSCU, 18.—El director general de Política Comercial de España, Juan Badosa, ha iniciado hoy conversaciones con funcionarios de la economía soviética para analizar el desarrollo del comercio entre Moscú y Madrid.

En las conversaciones participan varios funcionarios de los ministerios de Economía y Comercio, y de Asuntos Exteriores, así como expertos empresariales que tratan de obtener de la URSS el equilibrio de la balanza co-

mercial hispano-soviética.

Estas negociaciones son consecuencia de las conversaciones mantenidas en Moscú a finales de mayo por el ministro de Asuntos Exteriores de España, quien planteó a la Unión Soviética la necesidad de equilibrar la balanza comercial, actualmente desfavorable a España.

La delegación española llegó a la capital soviética el domingo por la noche y permanecerá en Moscú hasta el próximo miércoles.

## Chad pone condiciones para un "alto el fuego".

EL CAIRO. —El Gobierno del Chad no ha rechazado el llamamiento al alto el fuego y a la reconciliación lanzado el sábado por la Organización para la Unidad Africana (OUA), pero ha puesto dos condiciones: el fin de la agresión libia y la reactivación del Comité "ad hoc" de la OUA sobre el conflicto entre Libia y Chad.

En una rueda de prensa celebrada ayer en Yamena, el ministro chadiano de Información, Sumaila Mahamat, declaró que

el Gobierno de unión nacional de transición del antiguo Presidente Gukuni Weddeye está "estructuralmente unido a Libia", y por ello es con Libia con quien "desea discutir" el Chad.

Según los observadores, la reactivación del Comité "ad hoc" sería efectivamente un reconocimiento por parte de la OUA de la realidad del conflicto Libia-Chad y del hecho de que dicho conflicto es la esencia misma de la actual guerra.

## Se agrava la situación por las inundaciones en Uruguay

MONTEVIDEO, 18.—Unas 2.000 personas han quedado sin techo en las últimas horas en el Uruguay como consecuencia de las graves inundaciones que afectan el litoral oeste del país.

La rápida crecida del río Uruguay, frente a las ciudades de Salto y Paysandu, las dos principales del interior del país, obligan a una tarea sin pausas de las brigadas de rescate, integradas con personal policial, militar y del cuerpo de bomberos.

## Enérgica política de EE. UU. contra el régimen sandinista en Nicaragua y la guerrilla salvadoreña

WASHINGTON, 18.—Medios norteamericanos aguardan para hoy el anuncio de una enérgica reestructuración de la política de la Administración respecto a Centroamérica.

Se prevé en esos medios que el discurso que pronunciará hoy el Presidente Ronald Reagan en Hollywood (Florida), será complementario del pronunciado el pasado 27 de abril ante una sesión de las dos Cámaras del Congreso estadounidense. En aquella ocasión aseguró que el riesgo marxista-leninista amenaza la seguridad de los Estados Unidos en Centroamérica y el Caribe, zona tipificada como vital para la estrategia y el comercio occidental.

"The New York Times" reveló ayer que el Gobierno se propone llevar a la práctica una enérgica política que tienda hacia el aislamiento diplomático de el régimen sandinista en Nicaragua y la lucha en todos los frentes contra la guerrilla salvadoreña.

## Visita presidencial a los heridos del atentado al aeropuerto de Orly



El Presidente de la República de Francia, François Mitterrand, aparece en la presente telefoto de EFE/UPI, seguido del ministro del Interior galo, Gaston Defferre, a su llegada al hospital donde se encuentran internados los heridos en el atentado al aeropuerto parisino de Orly y en el

que, conforme dábamos cuenta en nuestra anterior edición, resultaron seis personas muertas y medio centenar heridas, al hacer explosión una bomba colocada por terroristas armenios en el pupitre de facturación de equipaje de las Líneas Aéreas Turcas.

## VENTA DE PISOS

3, 4 y 5 dormitorios  
2 y 3 cuartos de baño  
Armarios empotrados  
Video portero  
Suelos parquet

Agua caliente y calefacción central. Controladas por contador

## SIN ENTRADA

Por poco más de un alquiler, un piso en propiedad de lujo y muy céntrico

Información:

S. Pedro Bautista, 5.



## ANIVERSARIO Y MISAS

Con motivo de cumplirse el décimo aniversario del fallecimiento de D. Juan Francisco de Vega Gómez (q.e.p.d.) sus familiares comunican que las misas que se celebren los días 19, 20, 21 y 22 a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## MERCA - OCASION



La más amplia oferta de vehículos de ocasión. Una organización al servicio del usuario.

CONFIE EN NOSOTROS

HIJOS DE VICTOR ALCON, S.R.C.

Carretera de Valladolid s/n. Telf. 22 22 00 AVILA.



**ALQUILERES**

—Se alquila piso amueblado. Teléfono 22 00 47 y 21 34 25.  
 —Alquilo o vendo piso, 130 m2. Teléfonos 22 26 59 y 22 33 74.  
 —Piso seis habitaciones, dos terrazas, nuevo, barato. Teléfono 22 16 48.  
 —Alquilo piso amueblado. Teléfono 22 23 52.  
 —Se alquila local comercial. Sitio inmejorable. Plaza Santa Ana, 2. Teléfono: 22 97 61.  
 —Se alquila piso. Avda. José Antonio, 23. Telf. 22 07 40. Avila.  
 —Se alquilan pisos. Razón: Teléfono 22 02 82.  
 —Alquilo amueblado. Teléfono 22 19 39.

**COCHES VENTA**

—Se venden 124 Diesel. 124 Sport. Citroen Dian 6. Económicos, facilidades. Telf. 21 26 76.  
**MERCADO DE OCASION TRACTORES Y MAQUINARIA**  
 Cosechadora Claas Henator. FURGONETAS  
 Ebro F-108 varias, buen estado. Ebro F-260.  
 Mercedes 1200 y 1000 varias buen estado.  
 Sava 5-4, buen estado.  
**TURISMOS**  
 Seat 124 Ranchera.  
 Renault R-12 Ranchera.

**CATYMSA**

Polígono I. "Las Hervencias".  
 Teléfonos 22 22 12, 22 22 16  
 AVILA.

**DEMANDAS**

—COMPRO local 30-40 m2. zona muy céntrica. Ofertas a PUBLI-AL-MER PUBLICIDAD. C/ Javier Sanz, 7. Almería.



**AUTOMOVILES DE ALQUILER SIN CONDUCTOR**

C/ Segovia, 30  
 Teléfono 22 22 33.

**Farmacias en servicio de urgencias**

Para hoy lunes, día 18, D. Dionisio Simón Pinto (Plaza del Rollo, 15). Teléfono: 22 32 34.  
 Para mañana martes, día 19, D. José Gutiérrez García (Plaza de la Victoria, 10). Teléfono: 21 13 12.

**Programas de TVE**

**PARA HOY PRIMERA CADENA**

15,25: La tarde. 16,10: La hora de Agata Christie. 17,05: Micky y Donald. 17,30: 3, 2, 1... Contacto. 18,00: Barrio Sésamo. 18,30: El libro gordo de Petete. 18,32: Luke estaba allí. 19,30: Mirar un cuadro. 20,00: Pueblo de Dios. 20,30: Consumo. 21,00: Telediario. 21,25: Amarga victoria. "Episodio número 1". 22,30: Españoles. 23,30: Telediario. 23,45: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 18,58: Apertura y presentación. 19,00: Flash Gordon. 19,30: Evocación. 20,00: Hoy en la 2. 20,20: Teledporte. 21,00: Sólo cuando me río. 21,30: El paralelo. 22,30: El melodrama. 00,10: Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA PRIMERA CADENA**

13,45: Carta de ajuste. 14,00:

Programación de cobertura regional. 14,55: Conexión con la programación nacional. 15,00: Telediario. 15,25: La tarde. 16,10: La hora de Agata Christie. 17,00: El paraíso de los animales. 17,30: 3, 2, 1... Contacto. 18,00: Barrio Sésamo. 18,28: El libro gordo de Petete. 18,30: Un mundo para ellos. 19,30: Nombres de ayer y de hoy. 20,00: Encuentros en libertad: Economía. 21,00: Telediario. 21,25: Su turno. 22,30: Vivir cada día. 23,30: Telediario. 23,45: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

13,45: Carta de ajuste. 18,58: Apertura y presentación. 19,00: Flash Gordon. 19,30: Robinson. 20,00: Hoy en la 2. 20,20: Teledporte. 21,00: Hacia el año 2000 (4º episodio). 21,30: Fortunata y Jacinta (Capítulo 3º). 22,30: La edad de oro. 24,00: Despedida y cierre.

**CARTELERA**

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB. (Telf. 21 24 53). 8 y 10,30. "YO HICE A ROQUE III". (Autorizada para mayores de 16 años).

REYES CATOLICOS. (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45: "EL TRIUNFO DE UN HOMBRE LLAMADO CABALLO". (Autorizada para todos los públicos).

TEATRO-CINE AVENIDA. (Telf. 22 83 11). 5,45, 8 y 10,30. "1 ENREDO PARA 2". (Autorizada para mayores de 14 años).

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 00 20). 8 y 10,45. "GREASE" (Autorizada para todos los públicos). ULTIMO DIA.

**BINGOS:**

CASINO ABULENSE.—Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.

**ENSEÑANZA**

**CLASES PARTICULARES**

De Lengua y Latín  
 E.G.B., todas las materias.

Teléfonos 21 24 03 y  
 22 60 63

**OFERTAS**

—Se ofrece terreno edificable frente Hospital Provincial (venta o aportación). Teléfono 21 14 84 (horas: 4 a 6 tarde).

—PUERTAS Y MOLDURAS. Calle Francisco Gallego, 38. Teléfono: 22 93 06. AVILA.

**Electrónica AVILA**

ELECTRODOMESTICOS  
 PRIMERAS MARCAS  
 MUEBLES DE COCINA  
 PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
 INSTALACION EN 48 HORAS

Avda. José Antonio, 15.  
 Teléfono 22 33 33. AVILA

**PISOS VENTA**

—Se vende piso. Jardín del Recreo N.º 2-portal 1-4.º-4.ª. Teléfono: 22 94 43.

—Viviendas y locales. Facilidades. Información: 22 10 73.

—Se venden pisos desde 2.000.000. Grandes facilidades. Información Telf. 21 21 52.

**TRABAJO**

—Se necesita señora o chica fija para atender a señora sola. 21 16 54.

**VARIOS**

—Hallada cabra en Navalosa. Razón: Teléfono 1.

**VENTAS**

—Se vende tractor EBRO-Super 55 en buen uso. Tratar: Emilio Escudero. ALBORNOS (Avila).

—Se vende paja trillada. Teléfono 33 06 55. Valladolid.

—Particular, vendo o cambio por carretera, Montesa trial Cota 349. Matriculada. Tlf. 22 42 94. De 3 a 4 tarde.

—Vendo tractor JHON DEERE-3140. Mil horas trabajo, o cambio por otro inferior. San Esteban de Zapardiel. Tlf. 94.

**Teléfonos de**

"El Diario de Avila"

- 21 - 26 - 40
- 21 - 26 - 41
- 21 - 26 - 42

**¡¡SIN ENTRADA!!**

—A pagar en 15 años.  
**3 dormitorios, 2 baños, salón.**  
**Plaza de garaje y cuarto trastero.**  
**Suelos de Parquet.**  
**Carpintería de Aluminio.**  
**Calefacción y agua caliente.**

Formalización del contrato en:

**CAMARAL** - Gestión Inmobiliaria  
 C/ Estrada 2 - 1.º Telf. 21 26 49 y 21 22 22.

**antena 3 de radio, s.a.**

F. M. ESTEREO 94.2

**PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 19**

0,00: Supergarcía en la hora 0. 1,30: Polvo de estrellas. 2,00: Noticias, 2,05: Las noches de Antena 3. 7,00: El primero de la mañana. 8,30: Avila ciudad abierta. 9,00: Noticias. 9,05: Viva la gente. 12,00: Noticias. 12,05: Antena de Avila. 14,00: Noticias. 14,05: Avila hoy. 14,30: Crónica 3. 15,10: Usted pregunta. 16,00: Noticias. 16,05: Exitos. 17,30: Cuando éramos jóvenes. 18,00: Noticias. 18,05: Gente simpática. 19,00: Noticias. 19,05: Los 33 de Antena 3. 20,00: Noticias. 20,05: El hombre música. 21,00: Noticias. 21,05: Deporte 3. 21,30: Las tertulias de Antena 3. 22,00: Noticias. 22,05: Abulenses 3. 23,00: Hora 0.

NOTA.—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

**RADIO CADENA ESPAÑOLA AVILA**

**PROGRAMAS PARA MAÑANA, DIA 19**

7,00: Apertura. 7,05: Buenos días Avila. 8,30: Radiocadena noticias. 9,00: Nuestras mañanas. 12,00: Salpicando. 14,00: Noticias en Avila. 14,30: Radiocadena noticias. 15,00: Revista de televisión. 15,15: Verano y música. 16,15: Ecos del futuro. 16,30: La Salseta. 17,00: Hora punta. 18,00: Buzón musical. 19,00: Radiocadena social. 19,30: Radiocadena musical. 20,00: Radiocadena noticias. 20,30: El tío vivo. 21,30: Radiodeporte. 22,00: Rincón poético. 23,00: Radiocadena deportes. 23,30: Radiocadena noticias. 24,00: Despedida y cierre.

—URGENTE EN SALAMANCA. Por enfermedad se vende local 120 m2. Tienda confección moda señora. Muy céntrico, instalación moderna. Garantizamos venta 26.000.000 pesetas al año. Precio neto 18.000.000 pesetas. Informaremos condiciones. Apartado Correos 777, de Salamanca. Telf. 923-23-49-89.

—VENDO paja buenísima, trillada y sin trillar a 3 y 2,70 respectivamente. Alpacas 3 atados. Teléfono 923 - 21 84 15. Salamanca.

—Vendo camión EBRO E. 60 BASCULANTE. Teléfonos 22 26 59 y 22 33 74.

**COMERCIAL**

**ROCHA**

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66

**EQUIPAMIENTO TOTAL Para su COCINA Y AHORA TAMBIEN... EQUIPAMIENTO TOTAL para su BAÑO**

**AGENDA**

**TELEFONOS DE URGENCIA**

**CENTROS SANITARIOS**

Hospital	221600
Cruz Roja Española	224848
	222850
Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud	221400
Urgencias de la Seguridad Social	212999

**ORDEN PUBLICO**

Policía	091
Comisaría	220233
Policía Nacional	220199
Guardia Civil	224400
Guardia Civil Tráfico	221888
Patrulla rural de la Guardia Civil	221100
Policía Municipal	211188

**COMUNICACIONES**

Telégrafos	222000
R.E.N.F.E.	220188
TELE-RUTA	4417222 (91)

**TAXIS (Parada)**

Plaza de Sta. Teresa	211959
Estación	220149
Nocturno	211188

**BOMBEROS**

Parque	211080
--------	--------

**ARENAS DE SAN PEDRO**

Cruz Roja	371466
Guardia Civil	370004
Ambulancias	370048
	370220
Policía Municipal	370069

**AREVALO**

Cruz Roja	300864
Guardia Civil	300011
Cuartelillo de la Policía Municipal	300092
Ambulancias	300881

**BARCO DE AVILA**

Guardia Civil	340010
Ambulancias	340336
	340221

**PIEDRAHITA**

Guardia Civil	360022
Ambulancias	360260

**LAS NAVAS DEL MARQUES**

Guardia Civil	8970009
Cruz Roja	8970102 (91)

**EL TIEMBLO**

Guardia Civil	8625027 (91)
Ambulancias	8625430 (91)

**CUPON PRO CIEGOS**  
 Número premiado el día 16: 979

**AMBULANCIAS ANTONIO ALVAREZ**  
 Dotadas de radioteléfono  
 Teléf.: 21 12 20 y 22 22 50  
 AVILA



# "LA TRISTE ALMA"

"Vime estando en oración, en un gran campo a solas, en rededor de mi mucha gente de diferentes maneras que me tenían rodeada; todas me parece tenían armas en las manos para ofenderme: unas, lanzas; otras, espadas; otras, dagas, y otras, estoques muy largos; en fin yo no podía salir por ninguna parte, sin que me pudiese a peligro de muerte, y sola sin persona que hallase de mi parte. Estando mi espíritu en esta aflicción, que no sabía qué me hacer, alcé los ojos al cielo y vi a Cristo, no en el cielo, sino bien alto de mi en el aire, que tendía la mano hacia mi y desde allí me favorecía, de manera, que yo temía toda la otra gente, ni ellos, aunque querían, me podían hacer daño" (V. 39, 17 y 18). Así nos refiere nuestra Santa una de sus visiones, "de grandísimo provecho". Y añade: "Y poco después me vi casi en aquella batería y conocí ser aquella visión un retrato del mundo, que cuanto hay en él parece tiene armas para ofender a la triste alma". "Triste alma"! exacto retrato el que Santa Teresa nos hace de tantos y tantos mortales, que vagan por el mundo, "sólos", sin persona que hallen de su parte" y en rededor de ellos mucha gente, con armas para ofenderlos". Las armas de la visión aparte de su significado

material, simbolizaban también, como luego ella explica, armas espirituales, con las que "me vi después tan apretada, pensando ellos-que hacían bien, que yo no sabía cómo me defender ni qué hacer".

En esta larga, pero deliciosa cita teresiana aparece fielmente retratada "la triste alma" de Adolfo Retté, socialista converso, del que nos venimos ocupando. Alma lírica, orador grandilocuente, corazón insatisfecho e inquieto a lo San Agustín; los aplausos de sus auditorios, la altanería de sueños e idealismos desbocados y febriles, que acababan en la contradicción y en no pretendidos y reprobables excesos, que más que solucionar problemas reales los complicaban innecesariamente y creaban otros, nuevos e insolubles. Aquello no era lo suyo; su alma gigante quería volar y más que ténues hilos, le parecían asirle fuertemente maromas irrompibles. Pero, como a Teresa, Cristo vino a su encuentro. "Paseaba Retté por un bosque solitario, en lectura meditativa de Balzac, cuando vio venir, sin él ser visto, a un desconocido sacerdote rezando en su breviario. Dicen los psicólogos, que cuando un alma medita, serena y tranquila, sea religiosa o filosófica su meditación, el cerebro, que ella anima, tiene

todas sus zonas abiertas, sin casi ninguna bloqueada. Buen campo, pues, para la sementera. El alma y el cerebro de Retté estaban entonces de esta guisa. Escondidos entre la fronda, le oyó, como único testigo, decir con voz distinta y clara: "El Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros". ¿"Dios se había hecho hombre y vivido entre nosotros? ¡Qué maravilla era esta verdad a los veinte siglos de haberse realizado! Yo quedé como triturado: esta frase resonó tan profundamente en mí, que quedé inmóvil: el anciano sacerdote pasó adelante, sin sospechar en mí escondite. ¡Oh Dios mío, aquella era una nueva gracia con que me llamábais! ¡En el momento mismo en que yo pretendía poner mi alma en vuestras adorables manos, Vos quisisteis revelarme una palabra de vuestra divina Sabiduría! ¡Oh Santa Trinidad, cuán sublimes son vuestros designios! Aquel día quisisteis imprimir en mi espíritu, tan ciego e ignorante, el misterio adorable de la Encarnación. ¿Será bastante toda una vida de plegaria para agradecer este generoso don?"

¿Hará falta añadir más? Sí: que a la conversión propia y ajena, se llega por la oración, "dejando el alma a Dios" y a su Madre Santísima.

"Yo no sabía por dónde andaba, pero lo sabíais Vos ¡Oh dulce buena Virgen!" —Decía él después.

MARIANO A. TABERNA.

## RINCON LITERARIO

# CANCION

Canción, verso y flor.  
Un niño en la casa.  
La brasa,  
que, en su fuego, alimenta al amor.  
Cuando su sonrisa fragante aletea  
por los derroteros  
de largos pasillos y ardiente golpea  
en los ventanales  
ahuyentando con luz de luceros  
las sombras pesadas  
de tantos vacíos hogares,  
es un verso en flor,  
luz en las tinieblas. Amor.  
Es la risa de un niño, la brasa  
de fuego divino llenando la casa  
de luz, alegría y color.

VIRGILIO JIMENEZ.

## PUBLICACIONES RECIBIDAS

EL BURGALÉ, NOTICIAS DE PALENCIA, INFORMACION INTERNACIONAL DE LA AGENCIA DE PRENSA NOVOSTI, SUBASTAS Y CONCURSOS, BOLETIN OFICIAL DE LA COMUNIDAD DE MADRID, BOLETIN DE INFORMACION DE LOS PARTIDOS COMUNISTAS OBREROS, BOLETIN INFORMATIVO DEL BANCO CENTRAL, TRIBUNA ALEMANA,

BOLETIN INFORMATIVO DE LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS, LFTHAN INFORMACION Y HORARIOS, PROMOSALON, FERIAS, MERCADOS Y MATADEROS, RECONQUISTA, CARGO-NEWS, MUNDO CIENTIFICO, BOLETIN DEL CENTRO DE FUNDACIONES, MAPFRE SEGURIDAD, EL EUROPEO.

## PREMIOS Y CONCURSOS

**CONCURSO DE FOTOGRAFIA "VILLA DE ALBORGE".**— La Asociación Cultural Montañesa de la villa de Alborge ha convocado el VII concurso nacional de fotografía "Villa de Alborge" para obras en blanco y negro o color. El premio de honor está dotado con 15.000 pesetas y el plazo de presentación de las obras finaliza el 30 de julio. Las bases en la sede de la Asociación en Paseo de la Independencia, 3 -8. Zaragoza.

**CONCURSO CULTURA Y COMUNICACION.**— Se convoca concurso selectivo que se regirá por lo establecido en la orden ministerial de 11 de abril del 83 para la adquisición temporal de los derechos de edición de cuatro trabajos que versen sobre temas culturales. Las bases y temas sobre los que han de versar los trabajos pueden pedirse a la subdirección general de Estudios y Coordinación.



# Arte Cerámica

PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

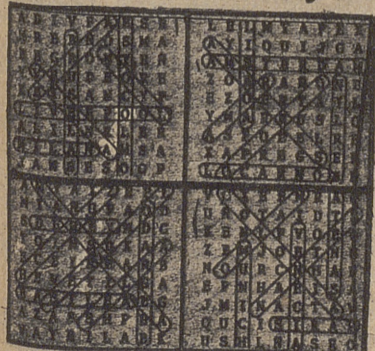
Tomás L. de Victoria, 1. AVILA

## PASATIEMPOS

Por Eulalio MORENO GARCIA

### SOLUCIONES

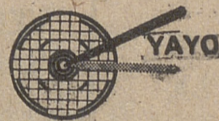
A la sopa de letras  
Núms. 5, 6, 7 y 8



### AL CRUCIGRAMA Núm. 3

- 1: Jaco. Ares.—2: Pato. Alas.—3: Et. Zotes. Lo.—4: Ton. Ron. Vil.—5: O. Osan. Ca. A.—6: Cólicos.—7: A. Al. Cala. E.—8: Mus. Tos. Red.—9: Es. Musas. Ra.—10: Nada. Abad.—11: Rala. Arel.

### SOPAS DE LETRAS



9

N	A	L	O	M	E	R	O	S
O	I	Y	C	A	U	L	R	N
R	V	L	S	A	Q	Z	A	U
I	L	E	O	P	L	G	Y	C
A	A	I	M	P	O	E	O	S
C	L	A	T	B	M	H	S	X
E	R	V	O	E	E	A	L	A
T	L	T	I	T	R	E	R	L
C	O	H	E	T	L	A	H	T

10

A	Z	H	A	Y	V	A	S	N
G	S	E	N	L	N	H	R	A
N	L	U	I	U	V	O	N	R
O	Y	A	B	B	O	R	A	E
B	E	I	A	E	E	R	V	B
O	R	L	C	T	L	E	B	O
T	R	A	S	O	D	O	I	T
O	T	I	P	L	U	P	R	V
A	C	A	B	N	I	A	T	T

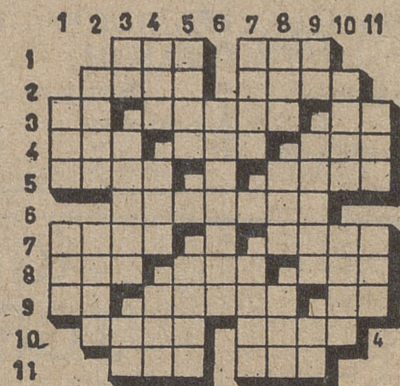
11

O	I	C	D	O	P	R	D	E
S	A	V	A	O	Y	E	S	V
A	E	V	D	D	P	T	Y	O
L	Z	I	R	O	A	M	Z	V
D	U	O	S	R	L	L	V	I
M	Z	I	R	W	O	A	S	V
C	T	T	E	R	M	P	Z	O
O	E	S	T	R	A	D	O	I
D	P	A	H	O	R	C	E	T

12

T	E	V	A	N	O	S	E	D
E	S	H	N	J	L	D	S	H
A	C	T	A	O	E	K	C	O
J	N	E	R	S	I	B	E	C
D	A	J	V	A	A	V	N	O
O	R	A	H	R	N	O	A	R
L	N	D	C	I	G	V	R	A
P	I	O	T	A	B	R	I	B
O	A	L	V	H	K	L	O	A

### CRUCIGRAMA NUMERO 4



**HORIZONTALES.**—1: Vocablo. Café.—2: Mamífero rumiante Marcharás.—3: Infusión. Inquieta. Artículo.—4: Adjetivo numeral. Nombre de mujer. Prefijo numeral.—5: Cintarazo. Rezas.—6: Agotado.—7: Gira. Bebida.—8: Círculo. Oficial turco. Voz de cierto juego de niños.—9: Preposición propia. Indicio de algo. Ciudad bíblica.—10: Bebida peruana. Acudirán.—11: Plural de vocal. Artículo.

**VERTICALES.**—1: Tejido de seda. Raspa.—2: Vaso sanguíneo. Caja de cristal.—3: Acude. Piedra opaca. Negación.—4: Ansar. Agujero que queda en la pared después de quitar el andamio. Amarre.—5: Parte posterior de una cosa. Quieras.—6: Maquinación secreta.—7: Especie de poste donde se enrollan las cadenas de los anclas. Ligero.—8: Labra. Composición poética. Reza.—9: Dios mitológico. Sede. Campeón.—10: Especie de cacho. Ciudad de Guipúzcoa.—11: Lirio. En inglés, señor.

EN CADA UNA DE LAS CUATRO SOPAS DE LETRAS PODRAN LOCALIZARSE SIETE SITIOS A LOS CUALES SE SUBE CON ESCALERILLA.



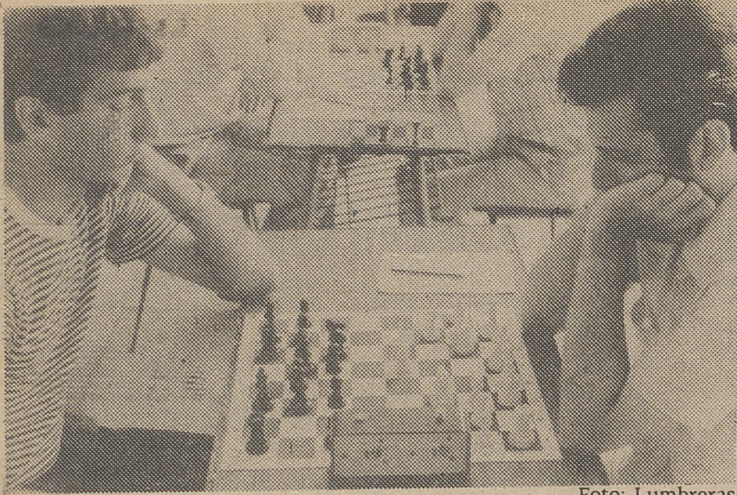


Foto: Lumbreras

## Con el baile de los horarios COMENZO EL II TORNEO DE AJEDREZ

Se inició ayer, en el patio del Palacio de Bracamonte, el II Torneo de Ajedrez "Avila del Rey". El comienzo de la primera ronda de este torneo estaba anunciado en el programa a las doce del mediodía, pese a que en el cartelón colocado en la plaza de Fuente el Sol dice que el torneo se desarrollará del 18 (hoy) al 25. En realidad, esa primera ron-

da no se inició ni ayer a las doce ni hoy, sino ayer a las cinco de la tarde. El torneo, ya lo hemos dicho, se prolongará, según el cartelón, hasta el día 25 y según el programa la última ronda tendrá lugar el día 24 a las 16,30. Del momento real de la terminación, informaremos oportunamente.

## CINCO ACCIDENTES DURANTE EL FIN DE SEMANA

### LAS NAVAS DEL MARQUES:

Luis Vergel Casanova, conduciendo el Seat 127 matrícula M-3987-DN, resultó herido grave al salirse su vehículo de la calzada en el kilómetro 56,140 de la comarcal 505, en el término municipal de Las Navas del Marqués.

El conductor de dicho vehículo se salió de la calzada del lado derecho volcando posteriormente.

### HERNANSANCHO:

En el kilómetro 14 de la carretera AV-803 en el término municipal de Hernansancho, el Seat 127 matrícula M-3878-AB conducido por Carlos García Monge de 35 años de edad y la usuaria M.ª del Carmen González Iñigo de 35 años de edad resultaron heridos leves al colisionar su vehículo con un Renault 12 matrícula BI-5426-I conducido por Emiliano Miguel Terranillos, el cual resultó ileso.

### SAN JUAN DEL MOLINILLO:

En el kilómetro 33,800 de la carretera Comarcal 500 en el término municipal de San Juan del Molinillo colisión por alcance de turismo Mini 850 AV-8593-A conducido por Jesús Peral Hernández de 28 años de edad resultó herido leve al salirse el autocar Pegaso M-911658 conducido por Justiniano García Martín.

### PADIERNOS:

Un herido leve en la carretera nacional 110 en el término de Padiernos al colisionar el automóvil en que viajaba con otro que venía en sentido contrario y cuyos ocupantes resultaron ilesos. El conductor del otro vehículo también resultó herido leve.

### VEGA DE SANTA MARIA

En la nacional 403 término municipal de Vega de Santa María Jesús García Baldivieso resultó herido grave al salirse su vehículo de la calzada volcando posteriormente.



Foto: Lumbreras

## También con retraso, pero Actuación de Víctor Manuel

Algo así como "lamento que haya algún café que ha lanzado un bote al escenario; se lo podía haber metido por el c. por la misma razón que me lo ha lanzado a mí", fueron algunas de las palabras del saludo que Víctor Manuel dirigió a los espectadores que habían acudido a la plaza de toros para escuchar su recital.

El recital de Víctor Manuel, anunciado en el programa de fiestas a las once de la noche, estaba previsto para las doce. La hora anterior, debía ser cubierta por el conjunto "Nuevo Mundo" no anunciado en el programa. "Nuevo Mundo" ocupó el estrado y cumplió su cometido con una música

variada que puso en marcha a los más bailones de los asistentes. Mientras tanto, los técnicos trabajaban incansablemente para hacer llegar corriente eléctrica a la espectacular instalación de luz y sonido de Víctor Manuel. Como los problemas no se solucionaban con facilidad, el público hubo de esperar tres cuartos de hora desde que "Nuevo Mundo" finalizó su actuación hasta que, por fin, a la una de la madrugada, hizo su aparición en el escenario Víctor Manuel. A partir de sus palabras de saludo, el recital se desarrolló sin novedad y entre los aplausos del respetable, entre los que se hallaban las primeras autoridades.

### VENDO PLAZAS GARAJE EN

Marqués de Benavites

Encarnación  
Dtor. Fleming

TODAS  
25.000 Ptas. mes

Información: S. Pedro Bautista,5.

### VENTA DE APARTAMENTOS

Adquiera su apartamento con grandes facilidades, por sólo 300.000,- ptas. de entrada y resto en cómodas mensualidades. C/ Dr. Jesús Galán n.º 12  
Teléfonos 21 21 52 y 21 19 61.

Camisería  
Géneros de punto

### TEODORO

EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

### MARY - PAZ

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA  
MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14

Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

### Teófilo Córdova Porras

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA  
ORTOPEDICA

Consulta diaria excepto sábados. De 10 a 1

C/ Padre Victoriano, 5. 1.º. 1

Teléfono: 22 37 82

Avila

C.M. 26

### ACUPUNTURA

AURICULO Y ELECTROPUNTURA

Juan Ignacio González de Vega Pomar

Consulta (tardes) previa petición de hora  
Calle San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 221618  
AVILA C. M. Nº 45

## AGRICULTORES Y GANADEROS JOSE TEJEDOR LANTARON

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE

### TRACTORES FIAT

LES OFRECE SU NUEVA GAMA DESDE 32 HP HASTA  
180 HP EN NORMAL O DOBLE TRACCION

### TRACTOR FIAT

EL TRACTOR MAS VENDIDO EN EUROPA

### TEJEDOR

MAQUINARIA AGRICOLA Y RIEGO

—FONTIVEROS—

PL. S. J. CRUZ TELF. 24 42 46

AREVALO

AVDA. EMILIO ROMERO 11

TELF. 30 00 65

AVILA

AVDA. DE MADRID, 3

TELF. 21 17 86